

21. Jahrgang

Januar 2017

SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Jolanda Brunner
Gemeindepäsidentin Spiez

Wir wünschen Ihnen einen guten Start und allzeit gute Fahrt.
Gerne sind wir auch im neuen Jahr für Sie da!



RUNDUM RUND!

AUTO LACK DESIGN SPIEZ

Autospengerei
Automalerei
Scheibenreparaturen
Parkschaden
Hagelschaden
Autopflege
Schadenmanagement

Auto-Lack-Design AG
Gewerbezone Leimern
Krattigstrasse 48, 3700 Spiez
Telefon 033 654 53 00
Telefax 033 654 79 54
info@auto-lack-design.ch
www.auto-lack-design.ch

WEBER AG

Liebe Spiezerinnen und Spiezer

Sie haben mich am 27. November 2016 zur ersten Gemeindepräsidentin von Spiez gewählt. Ich fühle mich sehr geehrt und danke Ihnen herzlich für das Vertrauen, das Sie mir damit ausgesprochen haben. Ich freue mich auf die neue Aufgabe und die vielen Begegnungen, die diese mit sich bringt.

Jetzt steht das Jahr 2017 vor der Tür. Ein Jahr, das geprägt ist von Neuem und Altem. Eine neue Gemeindegemeinschaft, eine neue Zusammensetzung im Gemeinderat, neue Gesichter im Grossen Gemeinderat und neue Kommissionsmitglieder. Im Juni dürfen wir sogar die frisch gewählte Grossratspräsidentin in Spiez willkommen heissen.

Verschiedene Vereine feiern 2017 ein Jubiläum und stecken mitten in den Vorbereitungen zu den Jubiläumsfeierlichkeiten. So werden der Turnverein und der Musikverein Spiez je 125 Jahre alt. Eine respektable Leistung von vielen Personen, ein Vereinsschiff über Jahrzehnte durch Höhen und Tiefen zu führen! Wir haben noch eine weitere Jubilarin: Vor 90 Jahren wurde der Rebbau in Spiez wieder zum Leben erweckt und vor 75 Jahren in eine Genossenschaft überführt. Welche Entwicklung hat der «Spiezer» in diesen Jahren gemacht, vom ehemals berüchtigten sauren «Spiezer» keine Spur mehr! Vielleicht gibt es sogar noch weitere Jubilare?



Jolanda Brunner

All dies ist nur möglich, weil sich Spiezerinnen und Spiezer immer wieder engagieren, gemeinsam Ideen entwickeln und zusammenarbeiten, um etwas in die Tat umzusetzen. Wer weiss, was das neue Jahr in dieser Hinsicht an Neuem hervorbringt!

Ich wünsche Ihnen für das Jahr 2017 gute Gesundheit und ein herzliches «Bhüet nech Gott»!

*Jolanda Brunner
Gemeindepräsidentin*

ATTRAKTIVE JANUAR-ANGEBOTE

Wir bieten Ihnen im Januar stark verbilligte Produkte an.

Hergiswiler Glas

Kaffeemaschine X1 Amici Ground schwarz und rot



Fr. 598.– statt Fr. 698.–

Cilio Citruspresse Div. Farben



Fr. 189.– statt Fr. 215.–

Pfannen

Stadler Form Bedufter LEA Div. Farben



Fr. 69.– statt Fr. 89.–

Geschirr

Mixer

Racletteöfen

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie uns



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

EDITORIAL	3
GEMEINDEINFORMATIONEN	6–21
Jolanda Brunner: «Mir ist der Austausch wichtig»	6–8
«Zmittag in Gesellschaft»	9
Tanja Brunner: «Drehscheibe der Verwaltung»	10–11
Ein Dank an Sie, geschätzte Steuerzahlende	12
Schalter über Feiertage zeitweise offen	13
Willkommen am Neujahrsapéro im Schloss Spiez	13
Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez	14
Jungfrau Ski Region: 10 Prozent günstiger für Spiezer	15
Jugendfeuerwehr Spiez: «Wecke das Feuer in dir!»	16
Sicher durch den Winter – ohne Sturz	17
«Film bewegt» am 9. Januar: «Das Leben drehen»	18
Vortrag «Tod – Abschied – Spiritualität: Menschen in Grenzsituationen des Lebens begleiten»	19
Budget 2017: Ausgeglichenes Ergebnis mit schwarzer Null	20–21
INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN	22–83
SPIEZ MARKETING	
Informationen aus dem Info-Center Spiez	22
Ersetzen der Sitzbänkli zum Jubiläum Rebbau Spiez	23
GEWERBE-INFO	
Buchhandlung Bücherperron Spiez	25
Geo Tours Spiez	27
KULTUR	
Bibliothek Spiez	28, 29, 30
Kulturspiegel Spiez	33
Inter- und Nationaler Frauentreff	34
DorfHus Spiez	35
Schloss Spiez	37
Verein Freunde des Kunsthauses Interlaken	39

MUSIK	
Rox Music Bar	41
Kammermusik-Konzerte Hondrich	43
Jungfrau Music Festival	45
Interlaken Classics	47
AUSSTELLUNG	
Bibliothek Spiez	49
Galerie Kunstsammlung Unterseen	51
KURSE	
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	52–53
KINDER	
Familienforum Spiez	55–57
SPORT	
Volleyballclub Spiez	59
Solina Spiez	60–61
VERSCHIEDENES	
Stadt Thun	63
Ortsverein Einigen Gwatt	65
Spiez-Solar	67
Schweizerisches Rotes Kreuz	69
Zinigchor Einigen	71
KIRCHE	
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	72–73
Christliches Lebenszentrum	75
Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez	77
Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez	79
POLITIK	
Frauenforum Spiez	81
Freies Spiez	83
VERANSTALTUNGEN	84–86

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Franz Arnold, Nelly Däpp, Tel. 033 655 33 15, Louise Bamert, Jürg Alder und Svend Peternell (redaktionelle Berater) **Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez **Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)** Weber AG Verlag, Eva von Allmen & Rahel Gerber, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch **Veranstaltungskalender** (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch **Druck** Ilg AG, Wimmis **Titelseite** Jolanda Brunner **Fotograf** Erich Häsler, Interlaken **Auflage** 7350 Expl. **Erscheinungsweise** 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976. Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch **Annahmeschluss: Mittwoch, 11. Januar 2017**



Lesen Sie uns online – weltweit www.spiezinfo.ch

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

In Notfällen

Polizei	117	Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Feuerwehr	118	Notfallapotheke	079 668 01 91
Ambulanz	144		

Abfuhrkalender Januar 2017

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2016 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	Kreis 2			
		5	12	19	26
		3	10	17	24
Grünabfuhr			9		23
Papierabfuhr			11		25
Kartonabfuhr *	Kreis 1	4		18	
	Kreis 2	4		18	

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

Jolanda Brunner: «Mir ist der Austausch wichtig»

Mit Jolanda Brunner hat Spiez die erste Gemeindepräsidentin seiner Geschichte – vorbehaltlich eines Beschwerdeentscheids hat sie ihr Amt am 1. Januar angetreten.

Anfang Dezember im Gemeindehaus auf dem «Sonnenfels» in Spiez: Die Zeichen kurz nach den Wahlen stehen auf Wechsel. Der nach 14 Jahren abtretende bisherige Gemeindepräsident und Sozialdemokrat Franz Arnold wirbelt durchs Haus, schliesst diverse Projekte ab, erlebt manche Routinetätigkeit zum letzten Mal, führt erste Abschiedsgespräche und bereitet sich auf die Übergabe an seine Nachfolgerin Jolanda Brunner vor. Diese wiederum gewöhnt sich seit dem Wahlsonntag Ende November an den Gedanken, Anfang 2017 ins Gemeindehaus einzuziehen – vorbehaltlich einer nach dem Interview eingereichten Wahlbeschwerde, über die bei Redaktionsschluss des «SpiezInfos» noch nicht entschieden war. Fast in Sichtweite des «Sonnenfels» wohnt die 55-jährige Kommunikationsfachfrau, Mediatorin, zweifache Mutter, SVP-Gemeinderätin und bisherige Vizegemeindepräsidentin mit ihrem Mann in einem grossen Einfamilienhaus. Als Gesprächsort hat sie die Cafeteria im



Für Grosstöchterchen Lia wird die neue Gemeindepräsidentin künftig zwar etwas weniger Musse haben – sie möchte aber weiterhin Zeit mit ihr verbringen.

dritten Stock des Gemeindehauses gewählt. Verwaltungsangestellte gehen ein und aus. Jolanda Brunner kennt die meisten – und Mithörende stören sie überhaupt nicht.

Jolanda Brunner, wie ist das eigentlich, wenn man in ein so verantwortungsvolles Amt gewählt wird, aber nach dem Wahltag einen ganzen Monat «warten» muss, bis man anpacken kann?

Natürlich freue ich mich auf den Moment, wenn ich dann wirklich «loslegen» kann. Zugleich kann ich es jetzt noch ein bisschen «geniessen», da ich noch nicht in der Verantwortung stehe. Als Gemeinderätin bin ich aber mit vielen Projekten bereits vertraut. Seit der Wahl sehe ich manches bekannte Thema mit anderen Augen, möchte noch mehr wissen, Hintergründe und Vorgeschichten erfahren. Da bin ich froh, dass mir diese Zeit bis Anfang Januar noch zur Verfügung steht.

Und welche Themen und Projekte möchten Sie möglichst bald voran bringen?

Sicher wird die Zukunft der Oberlandstrasse ein wichtiges Thema sein: Die Nutzungsstrategie, die wir aus der Netzwerk-Altstadt-Studie entwickeln wollen, spielt eine wichtige Rolle, aber auch die Zukunftspläne der Post und

des Coop. Dann steht noch das vom Kanton geplante Projekt «Let's swing» im Raum. Der Gemeinderat wird diese Fragen in seiner neuen Zusammensetzung gründlich diskutieren müssen.

In Spiez bestehen verschiedenste Vereine und Organisationen, die Spiez und seine Bäuerten weiterentwickeln wollen. Ich werde möglichst schnell den Austausch suchen, um zu hören, welche Ideen vorhanden sind.

Sie sind ja sehr erfahren: Sie sind und waren in unzähligen Projekten, Vereinen und Organisationen aktiv. Seit 2009 sind Sie Mitglied des Gemeinderates, der Exekutive.

«Erfahren» zu sein, gilt mittlerweile in gewissen Kreisen als Nachteil...

Ja, leider. Ich habe ja nicht immer dasselbe gemacht im Gemeinderat. In den ersten vier Jahren hatte ich das Ressort Bildung, danach war ich als Vizegemeindepräsidentin für die Schlussphase der Ortsplanungsrevision verantwortlich und präsidierte die Baukommission für den Verwaltungsneubau mit der Bibliothek. Bei mir kamen immer wieder neue Themen dazu. Wenn ich acht Jahre lang immer dasselbe gemacht hätte, könnte eine gewisse Betriebsblindheit drohen.

Worin besteht die Hauptaufgabe einer Gemeindepräsidentin? Was sagen Sie jemandem, der oder die sich sonst nie mit Politik befasst?

Als Gemeindepräsidentin muss ich zuhören können, damit ich die verschiedenen Positionen in der Bevölkerung überblicken und zusammenfassen kann. So kann ich Lösungsvorschläge entwickeln und gute Entscheide vorbereiten. Nebst der bereits erwähnten Oberlandstrasse ist mir ein sehr wichtiges Anliegen, dass sich das Gewerbe gut entwickelt, dass die Arbeitsplätze in Spiez gesichert bleiben. In allen Sachthemen ist mir der Austausch unter den verschiedenen Interessengruppen sehr wichtig. Die sozialen Prozesse sind für mich ein zentrales Thema.

Als Gemeindepräsidentin leiten Sie die Sitzungen des Gemeinderates. Können Sie den anderen sechs Gemeinderatsmitgliedern quasi befehlen, was sie zu tun haben?

(Amüsiert) Nein, überhaupt nicht. Das Führungsorgan der Gemeinde ist der Gemeinderat. Alle sieben Kolleginnen und Kollegen müssen gemeinsam Lösungen entwickeln, nach dem bekannten Kollegialprinzip. Die einzelnen Mitglieder



Für das Heimat- und Rebbbaumuseum Spiez (im Hintergrund) engagiert sich Jolanda Brunner als Stiftungsratspräsidentin sehr gerne.

bringen ihre eigenen Geschäfte aus ihren Bereichen in den Gemeinderat. Entschieden wird dann gemeinsam.

Ihr beruflicher Werdegang ist sehr breit im Bereich Kommunikation und Vermittlung. Gemäss Ihrer Homepage sind Sie auf Konfliktmoderation in Grossgruppen spezialisiert. Also wird Spiez als eine Art Grossgruppe mit rund 13'000 Einwohner/-innen schon bald keine nennenswerten Konflikte mehr austragen...

(Lacht) Nein, Konflikte wird es immer geben. Aber entscheidend ist die Art und Weise, wie man mit ihnen umgeht, und wie man Lösungen sucht. Wichtig ist, miteinander im Gespräch zu bleiben

Wahlbeschwerde bei Redaktionsschluss noch hängig

Bei Redaktionsschluss dieser Ausgabe des «SpiezInfos» Mitte Dezember 2016 war noch eine Wahlbeschwerde hängig. Eine Beschwerdeführerin machte beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental geltend, das Verfahren für den zweiten Wahlgang fürs Gemeindepräsidium verstosse gegen übergeordnetes Recht. Bis über die Beschwerde abschliessend entschieden ist, gilt die Wahl von Jolanda Brunner als Gemeindepräsidentin noch nicht definitiv.

und zu versuchen, die Position der anderen zu verstehen. Man kann immer schlauer werden.

Sie kamen 1961 in Holland zur Welt. Fühlen Sie sich noch in irgendeiner Art mit Holland verbunden?

Bis ich zehn war, wuchs ich in Holland auf. Ich kann noch heute perfekt Holländisch und habe regelmässigen Kontakt zu meinen Verwandten im Osten von Holland. Die Holländer sind offene Menschen, und das bin ich auch. Ich gehe offen auf die Menschen zu und habe eine gewisse Spontaneität, Ich fühle mich mit Holland verbunden, meine Heimat ist jedoch die Schweiz, der Kanton Bern, Spiez.

Sie und Ihr Mann sind Eltern zweier heute erwachsener Töchter und Grosseltern einer Enkelin. Was bedeutet Ihnen die Familie?

Wir haben einen starken Zusammenhalt, jeden Sonntagabend essen wir alle gemeinsam. Das bedeutet meinem Mann und mir enorm viel – wir erachten dies als sehr wertvoll.

Als Mitglied des Musikvereins Spiez spielen Sie Klarinette. Werden Sie weiterhin auch öffentlich spielen?

(Schmunzelt) Ja, voraussichtlich schon. Es gab Anlässe, da habe ich in der Musik gespielt und Franz Arnold hat danach gesprochen. Da habe ich mich schon gefragt, was ich künftig machen werde, wenn ich gleichzeitig beide Rollen innehab...

Als Gemeindepräsidentin wird man sehr beansprucht. Wie werden Sie dafür sorgen, dass Privates und Berufliches im Gleichgewicht bleiben?

Ich weiss es noch nicht. Im Moment könnte ich mir sogar vorstellen, dass es eine Entlastung geben wird. Heute war ich fast rund um die Uhr für die Gemeinde unterwegs. Künftig werde ich meine Arbeiten im Büro erledigen und nicht zu Hause nochmals an den Compi hocken müssen.

Mal angenommen, dass Sie in zehn Jahren noch Gemeindepräsidentin sein werden: Was wird sich in Ihren grössten Wunschträumen verändert haben?

In meinen Wunschträumen... hoffe ich ganz stark, dass wir eine gute Lösung für das Dorfzentrum gefunden haben werden!

Interview: Jürg Alder – Fotos: zvg



Nach jahrelangem Unterbruch begann Jolanda Brunner wieder mit Musizieren – als Klarinetistin im Musikverein Spiez. Das Bild entstand anlässlich der 1.-Mai-Feier 2016.

Gemeinderats-Ressorts verteilt – Porträts im Spiez-Info ab März

An seiner ersten Sitzung in der neuen Zusammensetzung – vier der sieben Mitglieder sind am 6. November 2016 neu gewählt worden – hat der Gemeinderat festgelegt, wer welche Ressorts bzw. Bereiche führen wird. Das Ergebnis: Gemeindepräsidentin Jolanda Brunner (SVP) Präsidiales; Ursula Zybach (SP) Finanzen; Christoph Hürlimann (FS) Sicherheit; Rudolf Thomann, neu (SVP) Planung, Umwelt, Bau; Ueli Zimmermann, neu (SVP), Bildung, Kultur; Anna Fink, neu (EVP) Soziales; Heinz Egli, neu (BDP) wird dem Grossen Gemeinderat (GGR) an seiner Sitzung vom 23. Januar 2017 als Vizegemeindepräsident vorgeschlagen.

Ab der März-Ausgabe werden im Spiez-Info, beginnend mit der Vizegemeindepräsidentin oder dem Vizegemeindepräsidenten, alle weiteren Mitglieder des Gemeinderates vorgestellt.



«Zmittag in Gesellschaft»

Neu findet das «Zmittag in Gesellschaft» jeden zweiten Donnerstag des Monats im «Solina» statt.



Vertraute und gesellige Runde beim Mittagessen im Essraum des «Solina».

Essen Sie auch lieber mit anderen zusammen als allein Zuhause? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Willkommen sind alle, die gern in Gesellschaft essen und Lust haben, auf ganz unkomplizierte Art zusammen zu kommen. Wir ersparen uns das Kochen und den Abwasch, können austauschen und ins Gespräch kommen.

Das Menü-Angebot ist umfangreich: es gibt einen Wochenteller, 3 verschiedene Menüs (inkl. Suppe, Salat und Dessert) und ein gutes Salatbuffet. Zudem sind halbe Portionen möglich. Die Preise liegen zwischen Fr. 9.50 und Fr. 16.–. Das Menüangebot ist im Internet abrufbar auf der Homepage des «Solina», www.solina.ch, unten links «Solina Spiez», «Restaurant», «Menüplan» (PDF unten an Seite).

Abteilung Soziales
Koordinationsstelle 60+

Anmeldung bis am Montag vorher

Teilnehmende treffen sich an den folgenden Donnerstagen jeweils um 11.30 Uhr im Solina-Restaurant Spiez:

12. Januar, 9. Februar, 9. März, 13. April, 11. Mai, 8. Juni und am 13. Juli 2017.



Weitere Informationen und Kontakt

Dorothea Maurer
Koordinationsstelle 60+
Asylstrasse 42, 3700 Spiez
Montag, 14.00–16.00 Uhr
033 655 46 45 (Telefonbeantworter)
dorothea.maurer@gemeindespiez.ch

Tanja Brunner: «Drehscheibe der Verwaltung»

Seit Mitte November 2016 ist Tanja Brunner neue Gemeindeschreiberin von Spiez. Nach Hofstetten bei Brienz freut sie sich in Spiez auf eine neue Herausforderung.



Bei Sonnenschein vor der Gemeindeverwaltung auf dem Sonnenfels: Tanja Brunner, die neue Gemeindeschreiberin.

An der Ausmittlung des zweiten Wahlgangs für das Gemeindepräsidium Ende November hat sie bereits tatkräftig mitgeholfen: die neue Spiezer Gemeindeschreiberin Tanja Brunner. Auch an der letzten Sitzung des Grossen Gemeinderates (GGR) war die 34-Jährige dabei, und am Jahres-Schlussessen lernte sie zahlreiche Gemeindepolitikerinnen und -politiker kennen. In den letzten neun Jahren war Tanja Brunner Gemeindeverwalterin in Hofstetten bei Brienz, wo die Tochter des Posthalter-Paares auch aufgewachsen ist. Am 14. November letzten Jahres trat sie in Spiez die Nachfolge von Konrad Sigrist an (s. Kasten S. 11).

Tanja Brunner, worin unterscheiden sich die Gemeinden Hofstetten und Spiez aus Ihrer persönlichen Sicht am meisten?

Sicher mal bezüglich der Grösse der Bevölkerung – Spiez hat etwa die zwanzigfache Einwohnerzahl. Natürlich scheint mir Spiez im Moment noch etwas neu, in Hofstetten kenne ich

fast jede und jeden. Dabei ist die Gemeindefläche von Spiez nur doppelt so gross wie die von Hofstetten... Und bei der grössten Höhendifferenz liegt meine Heimatgemeinde sogar vorne: Sie ist etwa fünf Mal so gross wie in Spiez – es geht bis zum Brienzergat hinauf!

Und was sagen Sie zu den politischen Unterschieden?

Spiez hat mit dem Grossen Gemeinderat (GGR) ein Parlament, Hofstetten eine Gemeindeversammlung. Im GGR und im Gemeinderat sind diverse Parteien vertreten. In Hofstetten hingegen spielen Parteien keine Rolle. Die Gemeinderatsmitglieder gehören keinen Parteien an.

Dass Spiez deutlich grösser ist als Hofstetten, wirkt sich sicher auf Ihre Arbeit aus.

Ja, denn auch die Verwaltung ist deutlich grösser. Sie umfasst in Spiez sechs Abteilungen. In Hofstetten waren alle Verwaltungsbereiche quasi bei mir in einer Person vereinigt. Künftig konzentriere ich mich auf die Gemeindeschreiberin.

In Hofstetten waren Sie nicht Gemeindeschreiberin, sondern Gemeindeverwalterin...

Genau. Als Gemeindeverwalterin ist man zugleich auch Finanzverwalterin,

als Gemeindeschreiberin aber «nur» für die zentrale Administration inklusive Gemeinderatsorganisation verantwortlich. In Hofstetten war ich sogar zusätzlich für die Bauverwaltung zuständig. Damit führte ich in Hofstetten eigentlich die ganze Gemeindeverwaltung. Ich war Allrounderin.

Welche Fähigkeiten braucht es als Gemeindeschreiberin vor allem?

Ich verstehe mich als eine Art Drehscheibe der Verwaltung. Da ist vernetztes Denken sehr wichtig, damit die Koordination zwischen den einzelnen Abteilungen gelingt. Das Schreiben ist zwar auch zentral, aber die Aufgaben gehen weit darüber hinaus.

Gibt es etwas Einzelnes, auf das Sie sich ganz besonders freuen in Ihrer Tätigkeit?

Ja... ich bin gespannt, wie ich die verschiedenen Parteien, ihre Diskussionen und ihre Argumente erleben werde – im Gemeinderat, vor allem aber im GGR.

Oftmals wird gesagt, Gemeindeschreiber bzw. -schreiberinnen hätten viel Einfluss, sie seien quasi Gemeinderatsmitglieder. Was ist daran wahr?

Als Gemeindeschreiberin unterstütze ich den Gemeinderat in organisatorischer und fachlicher Hinsicht. Ich bin in einer beratenden Funktion und verstehe mich in keiner Weise als Mitglied des Gemeinderats.

Aber die Gemeindeschreiberin Brunner wird die Gemeindepräsidentin Brunner vertreten können, wenn an Anlässen «Frau Brunner» angekündigt wird...

(Lacht) Dies haben wir so noch nicht vorbesprochen.

Im Ernst: Ihr Job ist recht anspruchsvoll. Was machen Sie zum Ausgleich, in Ihrer Freizeit?

In meiner Freizeit spiele ich Volleyball im Fünft-Liga-Verein Volley Matten. Auch verbringe ich sehr gerne viel Zeit in der Natur, etwa beim Wandern, hin und wieder beim Joggen.

Wohnen Sie bereits in Spiez?

Nein, ich wohne in Hofstetten, das liegt ja ebenfalls im schönen Berner Oberland.

Interview und Foto: Jürg Alder

Neue Abteilungsleiterin bei Gemeindeverwaltung

Mit der neuen Gemeindeschreiberin Tanja Brunner wählte der Spiezer Gemeinderat erstmals eine Frau, die diese Funktion führt. Sie ist Nachfolgerin von Konrad Sigrist, der nach 22 Jahren als Gemeindeschreiber zur kantonalen Steuerverwaltung gewechselt hat. Tanja Brunner leitet mit der Abteilung Gemeindeschreiberei ein Team von 10 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Die Gemeindeschreiberei gehört zum Bereich Präsidiales und ist Drehscheibe zwischen Politik, Verwaltung sowie Bürgerinnen und Bürgern. Hier laufen alle organisatorischen Fäden zusammen. Unter anderem bereitet die Abteilung die alle zwei Wochen stattfindenden Sitzungen des Gemeinderates vor, führt das Protokoll, verarbeitet nach den Sitzungen die diversen Geschäfte und publiziert die Beschlüsse über diverse Kanäle. Auch die fünf jährlichen Sitzungen des Grossen Gemeinderates (GGR) bereitet die Gemeindeschreiberei vor. Zudem unterstützt sie die Gemeindepräsidentin bei der Korrespondenz, der Terminorganisation und bei Empfängen oder Delegationen. Zuständig ist die Abteilung unter anderem auch für die Gemeindewahlen, den Neujahrsapéro, die Bundesfeier und den Neuzuzügeranlass.

Ein Dank an Sie, geschätzte Steuerzahlende

Die Gemeinde fordert von Ihnen als Steuerzahlende nicht mehr ein als nötig. Besten Dank fürs rechtzeitige Bezahlen. Die Frist für die dritte Rate lief soeben ab.

Das Budget 2017 der Gemeinde Spiez schliesst bei Ausgaben und Einnahmen von je 65,40 Mio. Franken ausgeglichen ab (siehe S. 22–23). Damit hält sich der Gemeinderat an den Grundsatz, dass er gerade so viel Geld von Ihnen, geschätzte Steuerzahlerinnen und Steuerzahler, einfordert, wie zur Erfüllung der Aufgaben erforderlich sind. Im Wissen, dass das Bezahlen von Steuerrechnungen oftmals eine grosse Belastung ist und zu den weniger beliebten Pflichten gehört, sei Ihnen an dieser Stelle im Namen des Gemeinderates herzlich gedankt. Mit der fristgerechten Begleichung der Steuerrechnung leisten Sie Ihren Beitrag, dass Kanton und Gemeinde ihre Aufgaben mit der grösstmöglichen Wirkung für alle Gemeindegängerinnen und Gemeindegänger erbringen können.

Wer die dritte Steuerrate noch nicht beglichen hat, sei daran erinnert, dass die Frist dafür soeben – am 20. Dezember – abgelaufen ist. Danke auch denen, die diese Finanzierungslücke in der Gemeindekasse baldmöglichst schliessen helfen.

Aber der Blick auf den Finanzhaushalt der Gemeinde Spiez darf nicht nur auf die Zeitspanne eines Jahres bzw. einer Steuerperiode eingeschränkt werden. Ein gesunder Finanzhaushalt ist im Rahmen der strategischen Ausrichtung ein wichtiges Ziel und soll zur Attraktivität der Gemeinde Spiez beitragen. Die Gemeinde muss längerfristig handlungsfähig bleiben. Ein gesunder und ausgeglichener Finanzhaushalt liefert dafür die Grundlage und sichert der Gemeinde die nötige Attraktivität im Standortwettbewerb. Aus diesem

Grund gilt es, trotz aktuell ausgeglichener Finanzlage, in den kommenden Jahren den finanziellen Spielraum nachhaltig zu verbessern. Die aktuell tiefe Selbstfinanzierung soll von 1,4 Mio. Franken auf den langfristigen Durchschnittswert von 4,5 bis 5,0 Mio. Franken erhöht werden. Damit dieses Ziel erreicht werden kann, sind Haushaltsverbesserungsmassnahmen in der Erfolgsrechnung notwendig. Das Notwendige muss vom Wünschbaren unterschieden werden. Über die konkreten Entscheide und Schritte werden wir Sie, wie immer, aktuell orientieren.

Der Gemeinderat wird auch in der neuen Zusammensetzung seine Führungsverantwortung wahrnehmen. Aufgrund fundierter Analysen und engagierter Diskussionen wird er die nötigen Entscheide treffen.

Ich wünsche Ihnen bei dieser Gelegenheit für das Jahr 2017 alles Gute.

*Jolanda Brunner
Gemeindepräsidentin*

Schalter über Feiertage zeitweise offen

An den eigentlichen Feiertagen am Jahresende sind die Schalter der Gemeindeverwaltung zwar geschlossen, an allen übrigen Tagen jedoch offen.

Die Büros der Gemeindeverwaltung sind über die Festtage wie folgt geöffnet:

- Freitag, 30. Dezember: Normale Öffnungszeiten
- Montag, 2. Januar: Geschlossen
- Ab Dienstag, 3. Januar, gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.

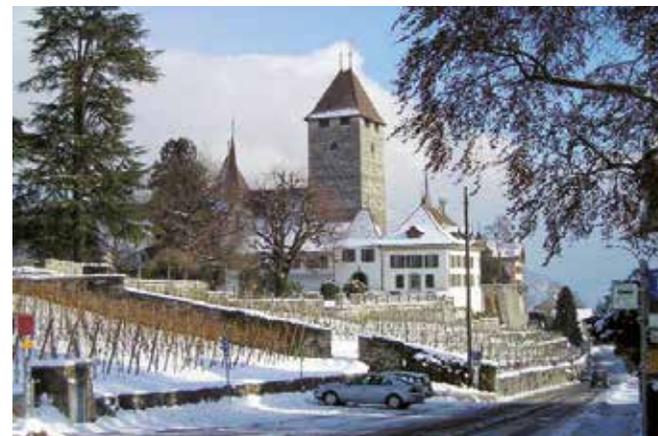
Der Gemeinderat wünscht allen Spiezerinnen und Spiezern frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Der Gemeinderat

**Der Werkhof bleibt bis am 8. Januar geschlossen.
Der Winter-Pikettdienst ist gewährleistet.**

Willkommen am Neujahrsapéro im Schloss Spiez

Die Spiezerinnen und Spiezer sind herzlich eingeladen, gemeinsam auf das neue Jahr anzustossen.



Der Gemeinderat lädt die Spiezer Bevölkerung zu einem Neujahrsapéro ein:

Am Neujahrstag, 1. Januar, 10.30 bis 12.00 Uhr, im Schloss Spiez.

Bei schönem Wetter im Innenhof, bei schlechter Witterung in der Eingangshalle.

Der Gemeinderat freut sich, gemeinsam auf das neue Jahr anzustossen.

Der Gemeinderat

Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez

Ihre seit August befristete Stelle wird ab 2017 in eine unbefristete umgewandelt.



Delia Abbühl

Geburtsjahr: 1994

Angestellt als

Sachbearbeiterin Kanzlei, 100%,
Abteilung Gemeindeschreiberei

Delia Abbühl ersetzt Fabian Schneider.

Personaldienst

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:
Mo., Di., Do., Fr.
8.30–11.45/14–17 Uhr
Mittwoch
14–18 Uhr/Vormittags
geschlossen

Website der Gemeinde:
www.spiez.ch

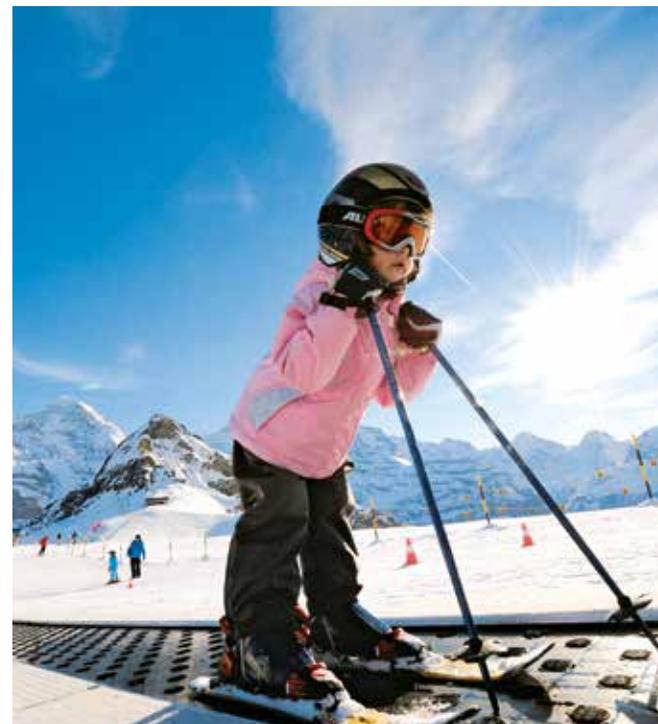
Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch
Dienstzweig Steuern, 033 655 33 60
steuern@gemeindespiez.ch
Personaldienst, 033 655 33 80
personaldienst@gemeindespiez.ch
Abteilung Bildung, 033 655 33 68
bildung@gemeindespiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@gemeindespiez.ch
Abteilung Finanzen, 033 655 33 40
finanzen@gemeindespiez.ch

Dienstzweig Liegenschaften, 033 655 33 84
liegenschaften@gemeindespiez.ch
Abteilung Soziales, 033 655 33 55
soziales@gemeindespiez.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 33 11
kjas@gemeindespiez.ch
Abteilung Bau, 033 655 33 22
bau@gemeindespiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@gemeindespiez.ch
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 89 47
ahvzweigstelle@thun.ch

Jungfrau Ski Region: 10 Prozent günstiger für Spiezer

Spiezerinnen und Spiezer erhalten auf Skipässe der Jungfrau Ski Region
10 Prozent Rabatt.



Symbolbild: Jungfrauabahren

Spiezerinnen und Spiezer, die in der Region Jungfrau Skifahren oder Snowboarden gehen, erhalten den Skipass zu besonders günstigen Konditionen – mit einem Rabatt von 10 Prozent. Beispielsweise kostet sie der 6-Tage-Pass nur 311 anstatt 346 Franken, die Saisonkarte 825 anstatt 915 Franken.

Um die Vergünstigung zu erhalten, müssen ein Ausweis mit Angabe des Wohnortes – Niederlassungsbewilligung oder Wohnsitzbestätigung – zusammen mit einem amtlichen Ausweis mit Foto vorgewiesen werden. Bei den Saisonkarten gilt für Kinder immer der Einheitspreis von 270 Franken, für Senioren ab 70 ein Einheitspreis von 470 Franken. Seniorinnen und Senioren zwischen 62 und 70, die in Spiez wohnen, profitieren ebenfalls vom 10-Prozent-Rabatt auf den für sie geltenden Preisen.

Der Gemeinderat

Jugendfeuerwehr Spiez: «Wecke das Feuer in dir!»

Wer zwischen 14- und 18-jährig ist, Menschen und Tieren in Not helfen und Häuser schützen möchte, ist willkommen bei der Jugendfeuerwehr Spiez.

Seit 2004 besteht die Jugendfeuerwehr (JFW) Spiez. Interessierte Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren sind herzlich willkommen. Sie nehmen an acht bis zehn Übungen jährlich teil. Organisiert und durchgeführt werden die Übungen zusammen mit den Jugendfeuerwehren Thierachern Regio, Heimberg, Oberdiessbach und Konolfingen. Diese Zusammenarbeit der JFW ermöglicht interessante und abwechslungsreiche Anlässe.

Fünftägiger Grundkurs: Anmeldeschluss am 20. Februar

Jährlich organisiert die Gebäudeversicherung des Kantons Bern (GVB) einen einwöchigen Basiskurs für Jugendliche von 14 bis 18 Jahren. Das Ziel besteht darin, den jungen Menschen das Feuerwehrhandwerk näher zu bringen und sie zu motivieren, später Feuerwehrdienst zu leisten. Die Ausbildung erfolgt durch kantonale Feuerwehr-Instruktoren. Ausrüstung, Verpflegung und Unterkunft an den Ausbildungsstellen kosten 100 Franken. Der nächste Basiskurs findet vom 10. bis 14. Juli 2017 im Ausbildungszentrum in Spiez statt. Alle Jugendlichen der Jahrgänge 1999 bis 2003 können sich anmelden. Anmeldeschluss ist der 20. Februar 2017.

Weitere Informationen und Kontakt

René Amacher, Tel. 079 478 61 86 oder
Andy Meier, Tel. 078 834 30 65
(beide Feuerwehr Spiez)
www.jugendfeuerwehr-bern.ch

Bei der Jugendfeuerwehr lernen Jugendliche, Menschen und Tieren in Notsituationen zu helfen, Menschen und Umwelt zu schützen, Verantwortung zu übernehmen – und dies im Umgang mit modernsten technischen Geräten. Man lernt nicht nur die eigenen Fähigkeiten im Umgang mit schwierigen Situationen kennen, sondern auch die Zusammenarbeit im Team.

Abteilung Sicherheit
Feuerwehr



Sicher durch den Winter – ohne Sturz

Eis und Glätte gehören zum Winter, verwandeln aber Strassen und Trottoirs in Rutschbahnen. Einige Tipps, wie gefährliche Stürze vermieden werden können.

Auch wenn die Winter in den letzten Jahren wärmer geworden sind – Schnee, Eis und Glätte gehören nach wie vor dazu. Eine leider unschöne Folge: Zahlreiche, insbesondere ältere Menschen stürzen bei Glätte häufiger und verletzen sich dabei. 83'000 Menschen über 65 stürzen jedes Jahr, nicht nur in Wohnung und Garten, sondern auch auf Strassen und Trottoirs. 12'000 erleiden eine Hüftfraktur, andere Knochenbrüche oder Hirnerschütterungen, die nicht selten zum Verlust der Selbständigkeit führen.

Die bfu, die Abteilung Sicherheit und die Koordinationsstelle 60+ geben daher Tipps zur Vermeidung von Stürzen

- Halten Sie sich mit Gleichgewichtstraining und Übungen für Kraft, Ausdauer und Beweglichkeit fit, denn durch gezielte körperliche Aktivität können manche Stürze verhindert oder deren Folgen gemindert werden.
- Achten Sie auf genügend Bewegung im Alltag.
- Besuchen Sie einen der vielfältigen Bewegungskurse der Kampagne www.sichergehen.ch (siehe Kasten).
- Tragen Sie Schuhe mit gutem Profil und benutzen Sie allenfalls einen Gehstock.
- Gleitschutz-Produkte unterstützen die Gleitfestigkeit von Winterschuhen. Wählen Sie solche mit dem bfu-Sicherheitszeichen.
- Gehen Sie langsam und nehmen Sie sich genügend Zeit.
- Benutzen Sie gut beleuchtete und übersichtliche Wege sowie Treppen mit Handläufen.

Abteilung Sicherheit / bfu
Koordinationsstelle 60+



«Schneeketten» an Schuhen bieten im Winter zusätzliche Sicherheit.

Kurse auch in Spiez und Umgebung

Die bfu, Pro Senectute Schweiz und weitere Partner möchten ältere Menschen für ein regelmässiges Training begeistern, um Stürze zu vermeiden. Ein Demo-Team zeigt auf www.sichergehen.ch auch Übungen für zuhause. Da Bewegung in der Gruppe mehr Spass macht als alleine, verlinkt die Kampagne auf über 500 Kurse – auch in Spiez und Region. Das Angebot ist vielfältig und auf die spezifischen Bedürfnisse im Alter 60+ ausgerichtet.
www.sichergehen.ch

Weitere Informationen und Kontakt

Dorothea Maurer
Koordinationsstelle 60+
Asylstrasse 42, 3700 Spiez
Montag, 14.00–16.00 Uhr
033 655 46 45 (Telefonbeantworter)
dorothea.maurer@gemeindespiez.ch

«Film bewegt» am 9. Januar: «Das Leben drehen»

«Film bewegt» zeigt wiederum einen eindrücklichen Film – eine Vater-Tochter-Geschichte über einen Versuch, das Leben mit der Kamera festzuhalten.



«Das Leben drehen»

Montag, 9. Januar 2017 um 15.00 Uhr im grossen Saal des «Solina» an der Stockhornstrasse 12, Spiez.
Eintritt frei, Kollekte.

Weitere Vorführungen von «Film bewegt»:

Montag, 6. Februar 2017:
«Höhenfeuer»

Montag, 6. März 2017:
«Die weisse Arche»

Bereits zum vierten Mal findet in Spiez eine öffentliche Filmvorführung im Rahmen von «Film bewegt» statt – wiederum zu einem existenziellen Thema: Am Montag, 9. Januar 2017 um 15.00 Uhr ist im grossen Saal des «Solina» Spiez der Streifen «Das Leben drehen – wie mein Vater versuchte, das Glück festzuhalten» zu sehen.

Als der Schweizer Schauspieler und Regisseur Joseph Scheidegger 2012 stirbt, vererbt er seiner Tochter Eva einen Berg an Videomaterial. Eva erinnert sich: Der Vater hatte die Kinder einst mit seiner ewigen Filmerei gewaltig genervt. Sie will seine Motivation dafür ergründen – und legt dabei erstaunliche familiäre und persönliche Hintergründe frei. Ein intimer Dokumentarfilm von Eva Vitija, der an den Solothurner Filmtagen 2016 mit dem Prix de Soleure ausgezeichnet wurde. Vor oder nach dem Film bietet sich die Gelegenheit, im Restaurant bei Kaffee und Kuchen zu plaudern. Orga-

nisiert wird die Reihe «Film bewegt» durch die Koordinationsstelle 60+ der Gemeinde Spiez in Zusammenarbeit mit dem Filmfestival Thunersee.

*Abteilung Soziales
Koordinationsstelle 60+*



Vortrag «Tod – Abschied – Spiritualität: Menschen in Grenzsituationen des Lebens begleiten»

Rund um die Begleitung von Menschen in Grenzsituationen dreht sich ein Vortrag der Spitalpfarrerin Elisabeth Bürki-Huggler am Donnerstag, 26. Januar.



Zum Vortrag «Tod – Abschied – Spiritualität: Menschen in Grenzsituationen des Lebens begleiten» der Spitalpfarrerin Elisabeth Bürki-Huggler sind alle Interessierten herzlich eingeladen. Der Anlass findet am **Donnerstag, 26. Januar um 14.00 Uhr im Grossen Saal des «Solina» in Spiez** statt. Organisiert wird er von den Besuchsdiensten Spiez und der Koordinationsstelle 60+. Der Eintritt ist kostenlos, es ist keine Anmeldung nötig.

«Nehmen Sie Ihre Erfahrungen mit und lassen Sie sich zum Nachdenken anregen», empfiehlt Elisabeth Bürki-Huggler. Sie ist Spitalpfarrerin in Thun und wohnt in Faulensee.

*Abteilung Soziales
Koordinationsstelle 60+*

Weitere Informationen und Kontakt

Dorothea Maurer
Begegnungsdienst Spiez/Koordinationsstelle 60+
Asylstrasse 42, 3700 Spiez
Montag, 14.00–16.00 Uhr
033 655 46 45 (Telefonbeantworter)
dorothea.maurer@gemeindespiez.ch

Budget 2017: Ausgeglichenes Ergebnis mit schwarzer Null

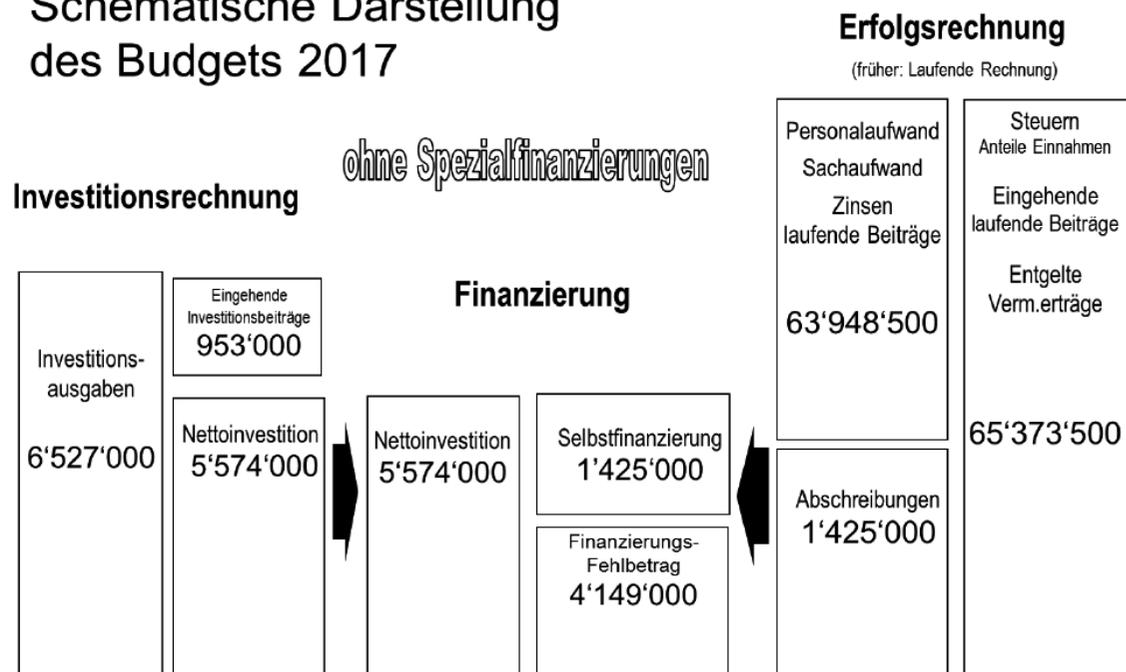
Aufwand und Ertrag der Gemeinde werden sich 2017 die Waage halten, die Steueranlage bleibt unverändert. Doch die tiefe Selbstfinanzierung erfordert Massnahmen.

Das Budget 2017 der Gemeinde Spiez schliesst bei Ausgaben und Einnahmen von je 65,40 Mio. Franken ausgeglichen ab. Die Steueranlage bleibt unverändert bei 1,65 Einheiten. Die Liegenschaftssteuer bleibt bei 1,1 Promille, die Gebühren für die Abfall- und Abwasserbeseitigung bleiben unverändert. Im Investitionsprogramm für das Jahr 2017 sind Nettoinvestitionen von 5,57 Mio. Franken vorgesehen.

- Bei der **Erfolgsrechnung** (früher Laufende Rechnung) beträgt die Selbstfinanzierung bzw. der Cashflow 1,43 Mio. Franken. Dieser Betrag kann für die Finanzierung von neuen Investitionen verwendet werden.

- Die **Investitionsrechnung** für das Jahr 2017 ist geprägt von Projekten im Gemeindestrassennetz, dem Neubau des Kindergartens Einigen, diversen Projekten im Bereich Gewässerverbauungen, der Lüftungssanierung an der ABC-Turnhalle und einem Sanierungsbeitrag an das Kirchgemeindehaus.

Schematische Darstellung des Budgets 2017



Selbstfinanzierung soll in nächsten Jahren erhöht werden

Den Nettoinvestitionen von 5,57 Mio. Franken steht eine Selbstfinanzierung von 1,43 Mio. Franken gegenüber. Dementsprechend beträgt der Finanzierungsfehlbetrag 4,15 Mio. Franken. Die Investitionen können also nur zu gut einem Viertel aus eigenen Mitteln finanziert werden.

Gesunder Finanzhaushalt als wichtiges strategisches Ziel

Ein gesunder Finanzhaushalt ist im Rahmen der strategischen Ausrichtung ein wichtiges Ziel und soll damit zur Attraktivität der Gemeinde Spiez beitragen. Aus diesem Grund gilt es in den kommenden Jahren den finanziellen Spielraum nachhaltig zu verbessern. Die aktuell tiefe Selbstfinanzierung soll in den kommenden Jahren auf den langfristigen Durchschnittswert von 4,5 bis 5,0 Mio. Franken erhöht werden. Damit dieses Ziel erreicht wird, sind Haushaltsverbesserungsmassnahmen in der Erfolgsrechnung notwendig.

Der Gemeinderat

Detailliertes Budget auf www.spiez.ch

Das detaillierte Budget 2017 kann unter www.spiez.ch/online-gemeindegaschalter bestellt werden. Ebenfalls liegen am Schalter bei der Abteilung Finanzen (Gemeindeverwaltung, Sonnenfelsstrasse 4) Exemplare zum Bezug auf.

Informationen aus dem Info-Center Spiez

Wir sorgen auch im neuen Jahr für viel Bewegung



Ab sofort kann man bei uns die Fischereipatente für die Saison 2017 kaufen. Folgende Patente sind bei uns erhältlich:

- Jahrespatent und Jahrespatent mit Köderfischfangbewilligung
- Monatspatent
- Wochenpatent
- Tagespatent

Weiterhin bieten wir folgende Dienstleistungen an:

- Verkauf von Gemeindetageskarten (Online-Reservation auf www.spiez.ch oder telefonisch unter 033 655 90 00)
- Vorverkauf von Explora Events, Thunerseespiele und Tell-Spiele
- Verkauf von Gutscheinen: Spiezer Warengutscheine, Minigolf, Kulinarisches Zügli, Badi-Zügli, Kanuweg, Niesen, Stockhorn
- Publikation von Veranstaltungen auf www.spiez.ch
- Verkauf von Schirmen, USB-Sticks, Magnete, Postkarten und weiteren Geschenkideen für Spiezer oder Heimwehspiezer

Öffnungszeiten Info-Center Spiez

Oktober bis April
Montag bis Freitag, 8.00–12.00 Uhr/
13.30–17.30 Uhr
Mai, Juni, September
Montag bis Freitag, 8.00–12.00 Uhr/
13.30–17.30 Uhr
Samstag, 9.00–12.00 Uhr
Juli, August
Montag bis Freitag, 8.00–12.00 und
13.30–18.30 Uhr
Samstag, 9.00–12.00 Uhr

Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez
Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch

Ersetzen der Sitzbänkli zum Jubiläum Rebbau Spiez

Erwerben Sie eine «Bank» mit tollen Aussichten

Weinbau hat in Spiez und Umgebung eine rund 1000-jährige Tradition. Einst standen rund um den Thunersee ungefähr so viele Reben, wie heute im gesamten Kanton Bern. Krankheiten, Wirtschafts- und Gesellschaftswandel brachten den Weinbau in Spiez und am Thunersee um 1916 zum Erliegen. Bereits 10 Jahre später formierten sich ein paar Freunde der Reben rund um Hans Barben. Offensichtlich fehlte das Kulturgut Reben und Wein der Spiezer Bevölkerung, denn viele Feste und Feiern wurden stets vom Wein begleitet und Landschaften durch den Rebbau beseelt.

1927 erwarben die Rebfreunde ein erstes Stück Land, das sie wieder mit Reben bepflanzen. Damit begründeten sie vor 90 Jahren den Weinbau der Neuzeit in Spiez.

1942 wurde dieser Verein zu einer Genossenschaft umgewandelt, die heuer das 75-jährige Bestehen feiert. Sie verfolgt das Ziel der Förderung des Weinbaus in Spiez. In 90 Jahren harter Arbeit ist eine einzigartige und wertvolle Kulturlandschaft entstanden, welche die Genossenschaft allzeit öffentlich zugänglich hält und der Bevölkerung zu Naherholungszwecken zur Verfügung stellt.

Die 36 Bänkli im Rebberg, welche wundervolle Blicke auf Reben, See und Hochalpen bieten, stehen an einzigartigen Lagen und sollen die Verbundenheit mit Reben und Wein veranschaulichen. Sie laden zum Verweilen, Entschleunigen und Geniessen ein – eine Qualität, die in einer immer hektischeren Zeit nicht hoch genug eingeschätzt werden kann. Diese Bänkli bedürfen der Erneuerung.

Dieses Projekt wird lanciert von der Spiez Marketing AG in Zusammenarbeit mit dem Rebbau Spiez und dem Werkhof Spiez.



Feiern Sie mit uns! Erwerben Sie eine «Bank», die statt tiefen Zinsen tolle Aussichten verspricht, die hält, wenn man darauf sitzt und setzt.

Das Anmeldeformular erhalten Sie im Info Center am Bahnhof oder unter www.spiez.ch → news. Fragen zum Projekt erteilt Ihnen die Spiez Marketing AG, Nicole Wyss, 033 655 90 00.

Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez
Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch



INFORMATIONSSABEND

Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

UNICEF-Anerkennung als
«babyfreundliches Spital»



UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väterberatung Kanton Bern**. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Freitag, 20. Januar 2017

19.00 bis 21.00 Uhr | Burgsaal Thun

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Freitag, 17. Februar 2017**

Spital STS AG | Geburtenabteilung | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun
Tel +41 (0)33 226 25 05 | Fax +41 (0)33 226 28 39 | geburten@spitalstsag.ch | www.spitalstsag.ch



Die moderne Buchhandlung im Berner Oberland mit dem aktuellen Sortiment.

Buchtipp

Hartlieb, Petra: Ein Winter in Wien

Marie kann ihr Glück kaum fassen. Der Herr Doktor hat sie als Kindermädchen angestellt. Nun darf sie in dieser wunderbaren Gegend wohnen, wo wohlhabende Menschen in prächtigen Häusern an mit Bäumen gesäumten Strassen leben. Die quirlige zweijährige Lili und den neunjährigen vorwitzigen Heini schliesst sie schnell in ihr Herz. Marie fühlt sich wohl in der Familie. So viele Freiheiten und stets genügend zu Essen waren Dinge, die in ihrem jungen achtzehnjährigen Leben nicht selbstverständlich waren. Gerne erledigt Marie auch Botengänge für den Herrn Doktor, bevorzugt in die Buchhandlung von Friedrich Stock. Der junge Buchhändler Oskar Novak bemüht sich um das «bezaubernde Fräulein». Er schenkt ihr ein Buch mit Gedichten, welche sie entzücken. Ein Brief in geschwungener klarer Handschrift liegt auch dabei (Zitat): «Verehrtes Fräulein Marie, ich erlaube mir, Ihnen dieses kleine Präsent zu machen, und hoffe, dass Sie sich ein wenig darüber freuen. Wenn wir uns wiedersehen könnten, wäre ich ein glücklicher Mensch. Ihr Oskar.»



Hartlieb, Petra
Ein Winter in Wien
Verlag: Kindler
Seitenzahl: 172
Preis: Fr. 23.80
ISBN:
978-3-463-40086-0

Ein herzerwärmender Roman von Petra Hartlieb mit einem Schuss Humor. Sehr charmant und einfühlsam geschrieben, mit Wörter im österreichischen Dialekt versehen. Diese wundervolle Erzählung liess mich in ein Wien eintauchen, in dem die Hektik noch nicht Einzug gehalten hatte. In eine Zeit, in der Kutschen und die «Elektrische» (so wurde damals die Strassenbahn in Wien genannt) den Verkehr prägten. Die Autorin erzählt aber auch einiges über die dunklen Seiten dieser Zeit. Dass Kinderarbeit allgegenwärtig war oder in welch zweifelhaften Unterkünften Bedienstete «hausen» mussten. Sie froren und hatten häufig nicht genügend zu essen.

«Entschleunigen» auch Sie und tauchen Sie ein in ein winterliches Wien!



Buchbesprechung
von Regula Schopfer,
Bücherperron GmbH

Buchhandlung Bücherperron GmbH

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 655 81 62
Fax 033 654 70 94
info@buecherperron.ch
www.buecherperron.ch



Sonnenwärme für Ihr Zuhause!



**Die Vorteile der
Infrarot-Heizsysteme
mit gleichmässiger
Raumtemperatur
für Ihr Zuhause
erklärt Ihnen gerne**



Gygerweg 16, 3700 Spiez
Fon 033 650 14 40
Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch

Für alles Elektrische.

Reisebüro Geo Tours – seit einem Jahr in Spiez!

Einladung zum 1-Jahr-Jubiläums-Apéro am Freitag, 27. Januar 2017



Nicole Gurtner



Magdalena Berger



Matthias Maibach

Kommen Sie am **Freitag, 27. Januar 2017 zwischen 17.00 und 20.00 Uhr** im Geo Tours Reisebüro in Spiez zum 1-Jahr-Jubiläums-Apéro vorbei – Sie sind herzlich eingeladen. Das Team von Geo Tours Spiez, Matthias Maibach, Magdalena Berger und Nicole Gurtner, freut sich auf Sie.

Wir erfüllen Ihnen jeden Ferienwunsch – und lassen Träume Wirklichkeit werden. Ob Badeferien und Städtereisen ab Bern, Wellnessferien, Entdeckungsreisen oder Aktiv-Urlaub: Dank unserem Know-how heben wir uns von der Internet-Konkurrenz ab und bieten Ihnen nicht nur persönlichen Service zu fairen Preisen sondern können Ihnen auch jede Menge Tipps geben, welche ein Online-Booking vermissen lässt. Kurz: **Bei Geo Tours sitzen Sie schon beim Buchen in der First Class.** Und sobald Sie eingeklickt haben, können Sie es nur noch geniessen – weil alles, was folgt, organisiert und für Sie erledigt ist.

Inspirieren Sie sich für die nächsten Ferien und blättern Sie in unserem beliebten, hauseigenen Katalog «Reisen ab Bern Airport» – planen Sie eine grössere Reise? Auch da haben wir für Sie 9 attraktive Reisen in unserem Katalog «Reisen weltweit» zusammengestellt. Wer eine Reise mit einem Sprachaufenthalt verbinden will, ist bei Geo Tours ebenfalls an der richtigen Adresse: Sprachaufenthalte für Jugendliche oder Erwachsene können bei uns gebucht werden. Die Kataloge sind ab sofort bei uns abholbereit.

Geo Tours ist mehr als nur ein Reisebüro. Wir sind Profis durch und durch und in der Branche bestens vernetzt. Für Sie als unsere Kunden machen wir alles und erfüllen Ihnen jeden Ferienwunsch.

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag:

8.30–12.00 Uhr

13.15–18.15 Uhr

Samstag:

8.30–13.00 Uhr

Geo Tours Spiez

Oberlandstrasse 23
(Eigerhaus)
3700 Spiez
Tel. 033 654 00 20
spiez@geotours.ch

Die Bibliothek kommt nach Hause

Mobiler Bibliotheksdienst für Menschen ab 60 mit eingeschränkter Mobilität

Dank dem mobilen Bibliotheksdienst ist es einfach, die Bibliothek Spiez zu nutzen. Auch dann, wenn die eigenen Beine nicht mehr mitmachen. Die freiwilligen Bücherboten der Pro Senectute Berner Oberland bringen Bücher und andere Medien zu Ihnen nach Hause und holen sie auch wieder ab.

Möchten Sie diesen Service gerne in Anspruch nehmen oder interessieren Sie sich als Bücherbote tätig zu werden?

Marlies Looser, Pro Senectute Berner Oberland

Telefon 033 226 60 60 oder

marlies.looser@be.pro-senectute.ch

oder

Ursula Ramseier, Bibliothek Spiez

Telefon 033 654 55 80 oder info@bibliothek-spiez.ch

Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Ab Dienstag, 3. Januar 2017 normale Öffnungszeiten.

Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag: 14.00–19.00 Uhr

Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr, 14.00–19.00 Uhr

Samstag: 10.00–14.00 Uhr



Gschichtezyt

Mittwoch, 11. Januar 2017

14.30–15.15 Uhr



Lirum larum Buchstart Treff

Donnerstag, 26. Januar 2017

9.30–10.00 Uhr



Digitale Sprechstunde

Donnerstag, 19. Januar 2017

14.00–15.30 Uhr

Anmeldung erforderlich

Öffnungszeiten Ludothek

Mittwoch, 4. Januar 2017,

14.00–18.00 Uhr

Samstag, 7. Januar 2017,

10.00–12.00 Uhr

Ab Montag, 9. Januar 2017 normale Öffnungszeiten.

Montag/Mittwoch/Freitag:

14.00–18.00 Uhr

Samstag: 10.00–12.00 Uhr

FÜR BILDUNG UND KULTUR

Lesung Annette Lory «Vom Fliegen ausser Atem»

Freitag, 13. Januar 2017, 20.00 Uhr, Bibliothek Spiez, Podium

Eintritt: CHF 15.–

Wer kennt es nicht: Man ist gerade 18 geworden. Was man arbeiten oder studieren soll, weiss man noch nicht und eigentlich hat man von der Welt noch nicht so viel gesehen. Also geht man von zu Hause weg und in ein anderes Land. So macht das auch Sara. «Vom Fliegen ausser Atem» erzählt die Geschichte der 18-jährigen Sara, die nach ihrer Ausbildung möglichst weit weg von Zuhause will. Sie landet als Au-Pair in den USA. Das erhoffte Gefühl der Freiheit stellt sich jedoch nicht ein. Als sie den Künstler Nino kennen und lieben lernt, scheint ihr Leben endlich die richtige Wendung zu nehmen. Ihre Reise zu sich selbst hat aber gerade erst begonnen.

«Das Buch ist ein New Yorker Wintermärchen. Leicht wie Schnee kommt es daher. Es erzählt von einer jungen Frau auf der Flucht aus der Schweiz, die in der grossen Stadt, wie so viele vor ihr, aus der Deckung tritt, ins Leben in seiner Offenheit und Vagheit, wie es hereinschneit.»

Friederike Kretzen, Autorin



Das Buch

Vom Fliegen ausser Atem

Roman

Kommode Verlag

ISBN

978-3-95244-011-7



Annette Lory ist 1968 im Berner Oberland geboren, lebt und arbeitet als Sozialarbeiterin und Autorin in Zürich.

Bibliothek Spiez

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez

Telefon 033 654 55 80

info@bibliothek-spiez.ch

www.bibliothek-spiez.ch



DER NEUE FORD KUGA

Elegant, kraftvoll, komfortabel, innovativ, effizient und dynamisch. Oder kurz – ein beeindruckend inspirierendes SUV. Wo immer Sie Ihre Neugier hinführt, der neue Ford Kuga wird Sie auf komfortable und stilvolle Weise an Ihr Ziel bringen. Darüber hinaus sorgen intelligente Technologien wie Allradantrieb und der Park-Assistent dafür, dass jede Fahrt zum Vergnügen wird.



Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe – seit über 45 Jahren

schönegggaragespiez einfach persönlicher  **TRANSIT CENTER BUSINESS CENTER**

Oberlandstrasse 54 · 3700 Spiez · 033 655 30 10 · schönegg-garage.ch

Bibliothek Spiez

FÜR BILDUNG UND KULTUR

Walter Eggenberger «Nordkorea: Vom Grossartigen zu Armut und Elend»

Donnerstag, 2. Februar 2017, 20.00 Uhr, Bibliothek Spiez, Podium

Eintritt: Fr. 15.–

«Nordkorea: eigenständig und quer – aber gastfreundlich, unberührt und kulturell einzigartig. Die Öffnung des Landes spielt sich wie seit Jahren im gleichen Rhythmus ab: zwei Schritchen vor – ein Schritchen zurück! Wie im Tanzkurs. Aber: Das Klima für Besucher in Nordkorea ist in den letzten Jahren eindeutig angenehmer geworden. Noch immer gleicht das Land einer religiösen Sekte mit seinem Personenkult und der Fixiertheit auf die «bösen» Nachbarn. Aber der Zugang zu den angenehmeren **kulturellen und landschaftlichen Schönheiten** des Landes ist bemerkenswert leichter geworden. Und nach wie vor darf Nordkorea für sich in Anspruch nehmen, eines der sichersten Länder für Touristen zu sein.» (W. Eggenberger, Juni 2015)

Walter Eggenberger bietet einen Überblick über die Geschichte, die Besonderheiten, Stärken und Schwächen dieses Landes.



Walter Eggenberger schloss seine Studien an der HSG/Universität St. Gallen ab; Spezialrichtung Fremdenverkehr/Tourismus. Eggenberger arbeitete nachher mehr als 20 Jahre für die Informationsabteilungen an Radio und Fernsehen DRS. Vielen dürfte er aus «10vor10» bekannt sein, moderierte er doch diese Sendung des Schweizer Fernsehens von 1990 bis 1995. Zwischen 1998 und 2001 war Walter Eggenberger im Einsatz für das Schweizerische Katastrophenhilfekorps in Nordkorea und Äthiopien. Während einem Jahr lebte er sogar in Pjöngjang. Auch nach seinem Hilfseinsatz reiste Eggenberger immer wieder nach Nordkorea und kennt daher das Land wie kaum ein anderer Schweizer.



Bibliothek Spiez

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez
Telefon 033 654 55 80
info@bibliothek-spiez.ch
www.bibliothek-spiez.ch



Sunnehus
Kinder- und Jugendheim

www.sunnehus-frutigen.ch



Weltoffene Personen oder Familien gesucht

zur Unterstützung und Begleitung von Kindern und Jugendlichen durch:

Plätze mit Familienanschluss für:

- ✓ Wochenenden und/oder Ferien
- ✓ Entlastungen der Herkunftsfamilien
- ✓ längere Begleitungen

Soziale Dienstleistungen wie:

- ✓ Hausaufgabenhilfe
- ✓ Mittagstisch
- ✓ usw.

Wir bieten Ihnen:

- ✓ Gelegenheit, sich für unsere Gesellschaft zu engagieren und Neues kennenzulernen
- ✓ Kontaktmöglichkeit mit anderen Kulturen
- ✓ Professionelle Begleitung
- ✓ bei Krisen: 24h Erreichbarkeit

Für eine individuelle, flexible und lebensweltnahe Unterstützung.

Wir freuen uns darauf Sie kennenzulernen!

Karin Coulin
Tel. 079 333 17 24
karin.coulin@sunnehus-frutigen.ch

Sunnehus
Winklenstrasse 21
3174 Frutigen

Etwas für die Kleinen und die Grossen

Chasperbühni Gwundertruckli und Ferruccio Cainero im Januar



Chasperbühni Gwundertruckli: «dr Chascher reist uf Afrika» Sonntag, 15. Januar 2017, 14.00 und 15.00 Uhr, im Ref.

Kirchgemeindehaus (zusammen mit Familienforum Spiez)
Kasper fliegt im Heissluftballon nach Afrika und erfährt von der Familie Löwe, dass ihr Kind von einem Professor für Beobachtungszwecke in die Schweiz entführt worden ist. Mit Kaspers Hilfe wird am Ende wieder alles gut.

Keine Reservation

Eintritt: Familien Fr. 25.–, Erwachsener + 1 Kind Fr. 15.–, Erwachsener + 2 Kinder Fr. 20.–

Ferruccio Cainero: «Cosmos!»

Freitag, 20. Januar 2017, 20.15 Uhr, Hotel Belvédère Spiez
Witzig und anschaulich erzählt Ferruccio Cainero in seinem aktuellen Programm vom Leben und Abenteuer des Mechanikers Toni. Er nimmt sein Publikum mit auf eine abenteuerliche Reise – leicht und unterhaltsam, poetisch und verblüffend bringt Reiseleiter Cainero seinen Zuhörern den «Cosmos» näher. Ohne physikalische Gesetze, ohne mathematische Formeln, aber mit der Gabe, selbst komplexe Ge-

schehnisse lustvoll einfach zu erklären. Man hört nicht einfach zu, nein. Man lebt mit, hält sich am Stuhl fest und ab und an den Atem an. Nach 90 Minuten landet der Theatersaal wieder im Hier und Jetzt, reibt sich verblüfft die Augen und staunt, wie unendlich kreativ das Universum doch ist.

Reservation (nummerierte Sitzplätze)

Online www.kulturspiegel-spiez.ch
oder bei ZIMMERMANN AG,
Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez
Tel. 033 654 84 00, 033 654 84 41
Eintritt: CHF 35.– (inkl. Pausenapéro)

Selbstverständlich können Tickets auch spontan an der Abendkasse erworben werden.



Internationaler Frauentreff Kennenlernen – Austausch – Gespräche

Donnerstag, 19. Januar 2017, 19.30 Uhr

Fondue-Abend neben dem DorfHus, Spiezbergstrasse 3 in Spiez

Ausgerüstet mit warmem Mantel, Mütze und Winterstiefeln wollen wir neben dem DorfHus ein feines Fondue auf offenem Feuer geniessen. Ein letzter Frauentreff zur gewohnten Zeit.

Anmeldung bis 18. Januar bei Ursula Tinkl (u.tinkl@bluewin.ch oder Tel. 076 799 14 86).

Genussbeitrag CHF 15.– für Fondue und Getränke.

Ab Februar 2017 ändern wir unser Programm

Jeden Freitag (mit Ausnahme der Schulferien) von 10.00–11.30 Uhr findet der «Internationale Frauentreff» im Bistro des DorfHus statt, von Karin Binggeli und Antonietta Pasanisi liebevoll bewirtet!

Raum und Zeit zum einander kennenlernen, Freundschaften und Netzwerke zu knüpfen.

Wer ist der Inter- und Nationale Frauentreff Spiez?

Willkommen – das ist unser Motto für den Internationalen Frauentreff seit 2011, für Frauen aus aller Welt, die in Spiez und Umgebung leben. Unser Ziel ist es, die Integration von Frauen zu fördern. Unsere Grundsätze lauten:

- Frauen unterschiedlicher Kulturen einander näher bringen.
- Die Gemeinde Spiez und das politische System der Schweiz bzw. des Kantons bekannt machen.
- Über Brauchtum der Schweiz einerseits und der Länder der anwesenden Frauen andererseits informieren und diskutieren.

Unsere nächsten Termine

Ab Februar 2017: Jeden Freitag, 10.00–11.30 Uhr im DorfHus; (nicht am 24. Februar 2017)



Fragen beantwortet gerne

Ursula Tinkl
Tel. 076 799 14 86
u.tinkl@bluewin.ch

Hannelore Neuhaus
Tel. 077 469 27 79
hugoneuhaus@bluewin.ch

Sandra Jungen
Tel. 079 473 48 82
Jungen.Sandra@bluewin.ch



Sonntagsbrunch im DorfHus

Sonntag, 29. Januar im DorfHus-Bistro



Sonntagsbrunch für Frühaufsteher und Langschläfer: Zmorge mit regionalen und hausgemachten Produkten für Alte, Junggebliebene, Singles, Ehemann, Chef, Grosseltern, Frauen, Teenies, Katzenliebhaber, Hundefreunde, Sportbegeisterte, Vielleser, technisch Begabte und Turmspringer.

Zeit: 8.00–14.00 Uhr

Ort: DorfHus, Spiezbergstrasse 3

Anmeldung würde die Organisation erleichtern:
steffi.maag@bluewin.ch

Bistrobetrieb im DorfHus

Nach den Feiertagen ist unser Bistro ab dem 11. Januar wieder offen.

Jeden Mittwoch, Freitag und Samstag

- Mittwoch, 9.00–11.30 Uhr
- Freitag, 9.00–14.00 Uhr, mit kleinem Mittagsmenu. Reservation erwünscht: anto.pasa@bluewin.ch, 079 741 85 66 oder www.kreazionidisapori.ch
- Samstag, 9.30–12.00 Uhr

Sprachenbeiz

Donnerstag, 5. Januar um 19.30 Uhr im Bistro.

Französisch, Englisch, Italienisch, Spanisch... Pro Sprache ein Tisch, pro Tisch eine Moderatorin. Nehmen Sie an dem Tisch Platz, dessen Sprache Sie üben möchten und schon gehen die Gesprächsrunden los.

Kosten Fr. 15.– inkl. 1 Getränk. Anmeldung ist nicht nötig. In Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Spiez Niedersimmental.

Weitere Veranstaltungen

- **Sprachenbeiz:** Donnerstag, 2. Februar um 19.30 Uhr
- **Lesekreis Ökologie:** Freitag, 10. Februar um 19.30 Uhr
- **PhiloKafi:** Sonntag, 12. Februar um 11.15 Uhr: PhiloKafi: Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens in ungezwungener Kaffeehausatmosphäre gemeinsam diskutieren.

Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21



**Das DorfHus –
weil Begegnung
glücklich macht**

Besucht unsere
wunderbare Homepage:
www.DorfHus.ch

Soviel Sie Wolle.

Unser Sparkonto plus gibt's
in drei Varianten.



Unser Sparkonto plus gibt es in 3 Varianten zu verschiedenen Rückzugsbedingungen – für maximale Flexibilität und attraktive Zinsen. Wählen Sie jetzt das Sparkonto plus, das zu Ihnen passt. Wir beraten Sie gerne.

Agentur Spiez | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

* Stand Dezember 2016

SCHLOSS SPIEZ

Schloss Spiez für Schulen

Geschichte am Originalschauplatz erleben



Vom Kindergarten bis zur Mittelschule

Im Schloss Spiez wird Geschichte lebendig: Wie duftet es im Küchenschrank der Schlossküche, wie schwer ist ein Kettenhemd und wie tönt ein 800 Jahre altes Liebeslied? Was offenbaren uns alte Bücher über die Vergangenheit und weshalb darf ein Brustpanzer nur mit Handschuhen angefasst werden? Die Angebote richten sich an alle Stufen vom Kindergarten bis zur Mittelschule, umfassen interaktive Führungen und Workshops sowie Materialien.

Schloss-Saison: 14. April bis 22. Oktober 2017

Ausschreibung – Projektideen gesucht

Die drei Thunerseeschlösser Spiez, Thun und Oberhofen suchen Ideen für innovative und realisierbare Vermittlungsangebote im Bereich schulische Vermittlung. Zu gewinnen gibt es ein mit CHF 10'000.– dotiertes Mandat. Die Ausschrei-

bung richtet sich an professionelle Kulturschaffende und Kulturvermittelnde aller Sparten.

Eingabefrist: Freitag, 17. Februar 2017

Kontakt für Schulen und Ausschreibung

Barbara Egli
Schloss- und Museumsleiterin
033 654 15 06 oder
barbara.egli@schloss-spiez.ch
www.schloss-spiez.ch

Im Schloss Spiez arbeiten

Offene Stellen unter
www.schloss-spiez.ch

Strukturen beleben



Mokume Gane
Japanische Handwerkskunst



NaturStruktur
In Edelmetall wiedergegeben



StEinheimisch
Mit Steine aus der Schweiz



DiLegno
Mit Schweizer Holz

Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel

3800 Interlaken

www.pierresuisse.ch

KULTUR

VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

VEREINE

Kunsthhaus Interlaken

Veranstaltungen im Januar

Dienstag, 10. Januar, 20 Uhr

Interlaken – Intermedia

Performance

Performance mit Studenten der HKB unter der Leitung von Frantiček Klossner. Ein transdisziplinäres Zusammenspiel von Studierenden aus den Bereichen Musik «Klassik» und «Jazz», «Fine Arts» sowie der Talentförderung «Kunst und Gestaltung» am Gymnasium Hofwil.

Eintritt frei/Kollekte



Performance mit Studierenden der HKB

Freitag, 13. Januar 2017, 20.30 Uhr

Christine Lauterburg & Landstreichmusik

Folk & Volkstümlich mit Christine Lauterburg, Gesang, Geige, Schwyzerörgeli | Matthias Lincke, Tanzgeige | Dide Marfurt, historische Instrumente | Simon Dettwiler, Schwyzerörgeli «Urchige» Stücke und Lieder aus der Schweiz und dem gesamten Alpenraum.

Eintritt: 25.– | 15.–



Christine Lauterburg & Landstreichmusik

Samstag, 21. Januar, 20.30 Uhr

Hammond Experience & BEO Jazztalents

Rolf Häsler, sax | Niels Frederiksen, hammond b-3 | Stephan Urwyler, git | Markus Schenk, dr. Guests: Lukas Kohler, tp | Samuel Spörri, tb. Ein Konzert der Jazz-Fründe Interlaken.

Eintritt: 25.– | 20.– | 15.–

Cantonale Bern Jura

Bis 29. Januar 2017

19 künstlerische Positionen aus zwei Kantonen von Istvan Balogh | Michael Blaser | Kate Burgener | Cartier (Françoise & Daniel Cartier) | Claudia Dettmar | Beat Feller | Matthias Gabi | Eva Maria Gisler | Filip Haag | Simone Haug | Sylvia Hostettler | Vladimir Jankijevic | Christophe Lambert / Monsignore Dies | Chantal Michel | Adrian Remund | Risch-Grass | Philipp Schaerer | Anna Schmid | Jost v. Allmen.

Öffnungszeiten:

Mi.–Sa., 15–18 Uhr, So., 11–17 Uhr, Mo. und Di. sowie 31.12.2016 geschlossen.

Führungen: So., 8. Januar und

So., 22. Januar 2017, jeweils 11 Uhr

Finissage: So., 29. Januar 2017, 16 Uhr

Wir wünschen Ihnen fürs 2017 alles Gute!

Kunsthhaus Interlaken
Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken
Tel. 033 822 16 61
www.kunsthhausinterlaken.ch



Es ist soweit!

Das Vitalbistro am See ist geöffnet

Geniessen Sie eines unserer Spa-Packages mit Tageseintritt und Mittag- oder Abendessen im Deltaverde mit offener Showküche. Gluschtige und gesunde «Verde-Bowls», vegetarisch, mit Fleisch- oder Fischbeilage, Smoothie-Bowls oder Energie-Snacks, sind die ideale Ergänzung zu Ihrem Wellbeing-Aufenthalt im Spa oder Ihrer Wohlfühlbehandlung in einem unserer Behandlungsräume.

Zum Beispiel:

- Schnupper-Eintritt in unsere Spa Oase mit Zugang zum Solepool und allen Saunen und Dampfbädern. Wellnesskorb mit Bademantel, Dusch- und Saunatüchern, Badeslippers; inklusive kleiner "Verde-Bowl" und einem Getränk im Deltaverde. CHF 69.00 pro Person.
- Wohlfühlbehandlung 25 Minuten mit ausgewählten, natürlichen Ölen, Ganztages-Eintritt in unsere Spa Oase mit Zugang zum Innen-Solepool, Aussenwhirlpool und allen Saunen und Dampfbädern, Wellnesskorb mit Bademantel, Dusch- und Saunatüchern, Badeslippers; inklusive kleiner "Verde-Bowl" und einem Getränk im Deltaverde. CHF 115.00 pro Person.

Ein Essen im Deltaverde ist auch jederzeit auf Reservation und ohne Spa Eintritt möglich. Weitere Informationen finden Sie auf deltapark.ch/deltaverde. Deltaverde: 033 334 30 36

Deltaverde

Öffnungszeiten:

Montag, Donnerstag, Freitag und Samstag
von 10.00 Uhr – 22.00 Uhr
Sonntag von 10.00 – 18.00 Uhr

Warme Küche:

11.30 Uhr – 13.30 Uhr und 17.30 Uhr – 21.00 Uhr



Veranstaltungen ROX Music Bar

Beginn ab 21.00 Uhr, Eintritt frei / Kollekte

Samstag, 7. Januar

Hubert And The Flying Bananas & Fashion Roadkill

Hubert And The Flying Bananas

(FunkRock)

Let's Rock'n'Fly: Der groovige, gitarrenverliebte Sound von HUBERT AND THE FLYING BANANAS bringt selbst Tanzmuffel in Bewegung!

Fashion Roadkill

(Punk-, Hard- & Rock'n'Roll)

Man nehme bodenständige Riffs, ein paar prägnante Beats und die Rockröhre der Frontsängerin – et voilà: Der eingängige Sound von FASHION ROADKILL kann serviert werden!

www.fashionroadkill.ch



Samstag, 14. Januar

Dänu Wisler

(Folk, Blues & Rock)

Trotz aller Überraschungen, die DÄNU WISLER parat hält; eines steht fest: Er ist ein Meister akustischen Töne, ein Magier des Wortes und ein poetischer Architekt stimmungsvoller Arrangements.

www.daenuwisler.ch



Samstag, 21. Januar

Bamboo Faya

(Reggae)

Reggae mit viel Drive und Groove von BAMBOO FAYA. Diese Musiker bringen mit viel Spielwitz und Energie das Publikum zum Tanzen und jeden Saal zum Kochen. Also: Tanzschuhe aus dem Schrank holen und los!

www.bamboofaya.ch



Samstag, 28. Januar

United To Be Famous

(Punky-Pop-Rock)

Nur das leidenschaftliche Engagement dieser Musiker vermag ihre Coolness zu toppen: UTBFs Mojo ist der Rock'n'Roll und wären sie X-Men, so wäre ihre Mutation das Gockstar-Gen!

www.utbf.ch



Testen Sie jetzt!

Dyson V8 100% Alleinstaubsauger

- Bis zu 40 min Akkulaufzeit
- Motorbetriebene Düsen
- Starke Saugkraft für Hart- sowie Teppichböden
- Kein Anschlusskabel



Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

sollberger

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
info@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 68 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!



Kammermusik-
Konzerte
Hondrich

Neujahrskonzerte mit dem Salonensemble «I Galanti»

Samstag, 7. und Sonntag, 8. Januar 2017, 17.00 Uhr, Inforama Hondrich



I Galanti

- Michael Keller, Violine
- Franziska Grütter, Violine
- Nebojsa Bugarski, Violoncello
- Bettina Keller, Kontrabass
- Bruno Leuschner, Klavier

«I Galanti» verzaubern und beglücken das Publikum immer wieder von Neuem mit ihren berührenden und begeisternden Interpretationen. Ihr Repertoire reicht von Haydns Cellokonzerten bis zum Tango Nuevo und das Quintett vermag es, sein Publikum von Sibirien bis nach Afrika zu entführen. Die fünf Musiker/innen interpretieren in Hondrich jedes Jahr ein neues Programm mit Arrangements, die für ausschliesslich «I Galanti» geschrieben werden. www.igalanti.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

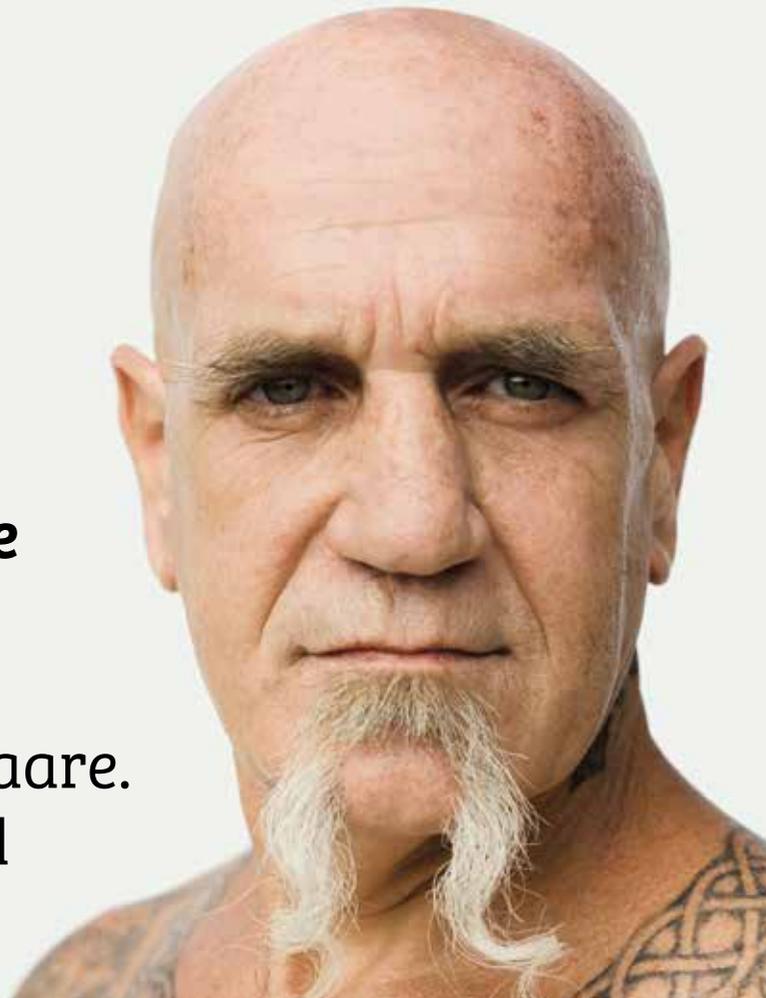
Kammermusik-Konzerte Hondrich

Auch wenn das Konzert (fast) ausgebucht scheint, können wir zusätzliche Reihen anbieten. Kontaktieren Sie uns: 033 654 78 18/079 418 48 06

www.kammermusik-hondrich.ch

Unerwünschte Haare?

Wir entfernen auch Rückenhaare. Dauerhaft und schonend.



Üppiger Haarwuchs ist nicht überall am Körper erwünscht. Die Laserbehandlung ist nach dem neusten Stand der Medizin die einzige Methode, wie unerwünschte Haare in nur drei bis sechs Behandlungen effizient, dauerhaft, schonend und ohne Nebenwirkungen entfernt werden können. Lassen Sie sich überzeugen.

Wir geben unser Bestes, damit Sie sich schön fühlen.

Vertrauen Sie auf langjährige Erfahrung und seriöse Behandlungsmethoden.

Weitere Angebote:

Falten, Altersflecken, Couperose, Lippen, Tattoo-Entfernung, Peeling, Besenreiser, Hyperhydrose.

Infos über unsere vielfältigen Behandlungen erhalten Sie unter www.laserinstitut.ch oder in einem persönlichen, kostenlosen Beratungsgespräch.

Schön, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Dermatologisches Laserinstitut
Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun
Telefon 033 223 35 33, info@laserinstitut.ch
laserinstitut.ch.



DERMATOLOGISCHES
LASERINSTITUT

MUSIK



15. Jungfrau Music Festival im Januar 2017

Einmalige Konzerterlebnisse



Da Blechhauf'n

Unser Galaprogramm umfasst folgende Konzerte

Sonntag, 22. Januar, 17.00 Uhr

KulturCasino Bern

Sinfonisches Bläserorchester Bern und Jugendblasorchester des Verbandes Bernischer Jugendmusiken VBJ

Symphonische Blasmusik und Unterhaltung

Mittwoch, 25. Januar, 19.30 Uhr

KKThun

Da Blechhauf'n (A)

7 Profi-Bläser mit einer Portion Humor präsentieren ihr brandneues Programm «Die Wirtshausrunde»

Freitag, 27. Januar, 19.30 Uhr

Kursaal Interlaken

Brass Band Bürgermusik Luzern

Der Europameister von 2014 im schottischen Perth

Samstag, 28. Januar, 19.30 Uhr

KKThun

Symphonisches Bläserorchester Schweizer Armeespiel

Programmschwerpunkt: Symphonische Blasmusik

Eintrittspreise

Für alle Konzerte: Fr. 50.– / 40.– / 30.–

Kinder/Jugendliche/Studenten:

50% Ermässigung

Vorverkauf

www.kulturticket.ch oder

Tel. 033 821 21 15

Allgemeine Auskünfte und Prospektbestellung

Tel. 033 821 21 15

info@jungfrau-music-festival.ch

Der gemütliche Treffpunkt für Geniesser

Burehuus-Kalender 2017

Sonntags-Brunch

1. Januar, 5. Februar, 5. März, 2. April,
im Mai KEIN Brunch

Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein bezauberndes
«Burebüffet zum Z`mörgele»
«unverschämt guet».

CHF 35.00 pro Person/Reservation erwünscht

Herz & Rosen Erlebnis



Traumhaft schön dekoriertes Tisch mit
Rosenblätter und Kerzen, 1 Glas Schaumwein,
ein köstliches 4-Gang-Menü, 3 rote Rosen
zum Mitnehmen. Auf Vorbestellung.

Feste Feiern wie sie fallen ... ist unser Moto

Sei es ein Familienfest, Hochzeitsfeier
oder ein Mitarbeiteressen – gerne
machen wir für Ihren Anlass eine Offerte.
Wir freuen uns auf Sie!

Neu ab Januar 2017 Jeden Montag Ruhetag

Herzlich willkommen im Restaurant Burehuus

Hohmadpark, Frutigenstrasse 44, CH-3600 Thun
Telefon 033 224 08 08, Fax 033 224 08 09
info@burehuus.ch, www.burehuus.ch



STRANDHOTEL & RESTAURANT

OFFENER WEINKELLER IM BELVÉDÈRE

Freitag, 20. Januar, 18.00 bis 21.00 Uhr

Erkunden Sie mit uns die Vinothek Bacchus. Mit den
Gastgebern entdecken Sie die faszinierende Welt der
Weine und degustieren dabei feine Tropfen. Profitieren
Sie ebenfalls von Spezialpreisen auf Weine. Der Eintritt
von CHF 10.– wird auf Ihren Einkauf gutgeschrieben.

MITTAGSANGEBOT

Von unserem Restaurant haben Sie eine schöne Aussicht
auf den Thunersee und auf die Spiezsee. Wir
bieten Ihnen **lukrative Mittagsangebote**. Geniessen Sie
von Montag bis Freitag von 11.30 bis 13.30 Uhr unser
Halbzeitmenü für CHF 25.00 (2-Gang), bzw.
CHF 32.00 (3-Gang), inklusive Kaffee oder unseren
Businesslunch für CHF 38.00 (2-Gang), bzw.
CHF 45.00 (3-Gang), inklusive Kaffee.

WELLNESSOASE UND MASSAGEN IM BELVÉDÈRE

Unsere Wellnessoase «Bel-Well» lädt zum Erholen und
Regenerieren ein. Für Ihre Entspannung sorgt unser
kompetentes Massageteam. Unsere Mitarbeitenden
geben Ihnen gerne Auskunft über unser umfangreiches
Massageangebot, das auch auf unserer Webseite
aufgeführt ist.

ROMANTISCHES TÊTE À TÊTE PACKAGE

Überraschen Sie Ihr Herzblatt mit unserem Tête à Tête
Package. Sei es für ein Treueversprechen, zum
Geburtstag oder einfach als Zeichen der Liebe und
Zuneigung. Für CHF 99.00 erhalten Sie eine
3/8 Flasche Taittinger Champagner (die Gläser dürfen
Sie mit nach Hause nehmen), einen Strauss rote
Rosen (5 Stück), eine schöne Tischdekoration sowie
vergoldetes Besteck.

Bis bald in Ihrem Belvédère Strandhotel & Restaurant
Tel. 033 655 66 66
www.belvedere-spiez.ch | info@belvedere-spiez.ch

MUSIK



57. Interlaken Classics 2017

Das Programm

Freitag, 24. März 2017, 19.30 Uhr

Kursaal Interlaken, Auditorium

Sinfoniekonzert Zakhar Bron Festival Orchestra

Leitung: Benjamin Yusupov

Solist: Mischa Maisky, Violoncello

Sonntag, 26. März 2017, 17 Uhr

Kursaal Interlaken, Konzerthalle

Sinfoniekonzert Zakhar Bron Festival Orchestra

Leitung: Zakhar Bron. Solisten: Alice Sara Ott, Klavier,
Zakhar Bron und Elea Nick, beide Violine

Samstag, 1. April 2017, 19 Uhr

Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa

Meisterkonzert David Geringas, Violoncello

Ian Fountain, Klavier

Sonntag, 2. April 2017, 14 / 17 Uhr

Lindner Grand Hotel Beau-Rivage

Kinderkonzerte mit Mozart und Vivaldi

14 Uhr, Nachmusik und Zauberflöte – Mozart für Kinder
17 Uhr, Die vier Jahreszeiten – Vivaldi für Kinder

Samstag, 8. April 2017, 18 Uhr

Kirche Unterseen

Abschlusskonzert Meisterkurs Violoncello

Sonntag, 9. April 2017, 17 Uhr

Kirche Grindelwald

Kammermusik mit Stars von Morgen

Christoph Croisé, Violoncello; Maximilian Hörmeyer,
Violine und Alexander Panfilov, Klavier»

Für Tickets: Tel. 0900kultur oder 0900 585 887 | www.kulturticket.ch
Mo. bis Fr./10.30 – 12.30 Uhr (1.20/Min. ab Festnetz)
Wählen Sie online Ihren Sitzplatz aus: www.kulturticket.ch

VEREINE

Gründonnerstag, 13. April 2017, 17 Uhr

Schlosskirche Interlaken

Trompete & Orgel

mit Reinhold Friedrich und
Helmut Freitag

Karsamstag, 15. April 2017, 10.30 Uhr

Kursaal Interlaken, Ballsaal

Matinee Reinhold Friedrich, Trompete

Eriko Takezawa, Klavier

Ostersonntag, 16. April 2017, 17 Uhr

Kursaal Interlaken, Konzerthalle

Sinfoniekonzert Zakhar Bron Festival Or-
chestra

Leitung: Zakhar Bron

Solistin: Mayuko Kamio, Violine

Ostermontag, 17. April 2017, 19.30 Uhr

Kunsthaus Interlaken

Abschlusskonzert Meisterkurs Trompete

Donnerstag, 20. April 2017, 19.30 Uhr

Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa

Jubiläumskonzert Zakhar Bron

Gäste: u.a. Daishin Kashimoto,
1. Konzertmeister Berliner
Philharmoniker

Samstag, 22. April 2017, 18 Uhr

Musikschule Oberland Ost

Abschlusskonzert Meisterkurs Violine

Für weitere Auskünfte: Tel. 033 821 21 15
www.interlaken-classics.ch
E-Mail: info@interlaken-classics.ch

Hochzeitsausstellung



Im Hotel Bären Wilderswil

Sonntag, 22. Januar 2017

11.00 – 17.00 Uhr

Lounge mit Livemusik

Eintritt frei

Grosse Gratisverlosung

www.hochzeiten-beo.ch

Blumen B.Ryffel
Coiffure Daniel
Hotel Bären Wilderswil
Bürobedarf Schaffner
Bäckerei Konditorei Michel
Vollmer-Goldschmied GmbH Thun
Hochzeitsplanung Lorenzo & Dos Santos

Reisebüro Hotelplan
Garage Zimmermann AG
Hostettler Hochzeitsmode
Foto Schenk Inh. Nicole Müller
Kosmetikinstitut Ursula Stucki
Manuel Zimmermann, Pianist
beo-busreisen

AUSSTELLUNG

Bibliothek Spiez

FÜR BILDUNG UND KULTUR

VEREINE

Ausstellung – Grafische Acrylgemälde

Karin Strickler, Spiez. 9. Januar bis 4. März 2017, Bibliothek Spiez



Meine Werke sind vor allem grafischer Natur. Diese sind präzise gemalt und enthalten reine Farbflächen. Die Formen und die aufeinander abgestimmten Farbtöne spielen eine grosse Rolle. Dieser Stil kommt daher, dass ich Grafik Design studiert habe und eine Liebe fürs Detail entwickelt habe. Ein Jahr nach meinem Studium konnte ich nach Südamerika reisen, wo ich mein Malstil weiterentwickelt habe. Anfangs 2016 durfte ich in Buenos Aires meine Werke in verschiedene Galerien der Stadt ausstellen. Ich bin froh nun in der Schweiz ausstellen zu können und vor allem in Spiez, wo ich aufgewachsen bin.

www.karin-strickler.com | s_karin@bluewin.ch

Ausstellung geöffnet während der Öffnungszeiten der Bibliothek Spiez:

Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag: 14.00–19.00 Uhr
Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr, 14.00–19.00 Uhr
Samstag: 10.00–14.00 Uhr



Vertraut und nah
– kompetent und
professionell



Sanft, persönlich, sicher: Die Geburt in Frutigen

Alle zwei Monate stellen wir Ihnen die Geburtshilfe im Spital Frutigen vor. Die nächste Gelegenheit, uns kennen zu lernen, bietet sich am

Freitag, 27. Januar 2017, 19.45 Uhr

Informationsinhalte

- 100%-Beleghebammensystem
- Gebärwanne (60% Wassergeburten)
- Gebärzimmer
- Säuglingszimmer mit Ruhecke
- Stillen und Wochenbett
- Ärzteteam
- Familienzimmer
- Beratung und Betreuung

Der Eintritt ist frei und unverbindlich, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Mehrzwecksaal!

Spitäler Frutigen Meiringen Interlaken AG, Spital Frutigen, Adelbodenstrasse 27, CH-3714 Frutigen
Telefon +41 33 672 26 26, Fax +41 33 672 21 85, f.info@spitalfmi.ch, www.spitalfmi.ch



Kunstaussstellung 15. Januar bis 5. Februar 2017

36 Oberländer Künstlerinnen und Künstler zeigen ihre Werke.



Hans Baumann, Habkern/Hanni Bieri, Leissigen/Renate Maria Blatter, Oberried/Francine Marie David, Beatenberg/Bettina Dubois-von Gunten, Unterseen/Margrit Epp, Meiringen/Karl Feuz, Unterseen/Werner Feuz, Ringgenberg/Hans Fischer, Brienz/Josephine Fischer, Unterseen/Ruth Fischer, Schwanden b. Brienz/Christoph Flück, Spiez/Franziska Frutiger, Meiringen/Fritz Gafner, Unterseen/Renate Häberli, Ringgenberg/Ernst Hanke, Ringgenberg/Regula Hauser Scheel, Goldswil/Fritz Heiniger, Wilderswil/Erika Imboden, Bönigen/Christine Imwinkelried, Brienzwiler/Marianne Keller, Interlaken/Heinz Kilchenmann, Matten/Seylech Leuthard, Brienzwiler/Peter Marti, Unterseen/Inge Moser, Ringgenberg/Roland Oswald, Bönigen/Do Paladini, Interlaken/Rittiner & Gomez, Spiez/Sonja Ruda, Unterseen/Hans Schild, Unterseen/Yvonne Schlatter, Unterseen/Silvia Schmocker, Interlaken/Corina Schulthess, Oberried/Gabriela Stähli, Matten/Ursula Stähli, Bönigen/Annemarie Wyss, Ringgenberg

Ort

Galerie Kunsthaus Interlaken

Vernissage

Sonntag, 15. Januar 2017, 17 Uhr

Laudatio: Ernst Hanke

Öffnungszeiten

Donnerstag bis Samstag, 15–18 Uhr

Sonntag, 11–16 Uhr, rollstuhlgängig

Die Künstler sind an der Vernissage anwesend.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Galerie Kunstsammlung Unterseen KSU
Dachstock Stadthaus,
Untere Gasse 2, 3800 Unterseen
Telefon 033 822 08 74
mail@kunstsammlung-unterseen.ch
www.kunstsammlung-unterseen.ch

Aktuelle Kurse

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)

Eine vielseitige Rückschau in Wort, Bild und Ton auf den genialen romantischen Komponisten: Sein Leben, sein Wirken, seine Werke, Briefe, Skizzen und Aquarelle.

Leitung: Samuel Wenger, pens. Gymnasiallehrer, Interlaken

1617-1-2031: 3 x, ab Dienstag, 10.–24. Januar 2017, 19.30–21.15 Uhr

Ort: Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez, Bürgerstube

Kursgeld: CHF 65.–

Anmeldeschluss: 5. Januar 2017

Einzeleintritt: CHF 25.– pro Abend (Abendkasse)



Offenes Singen für alle

Singen befreit die Seele. Singend wollen wir Brücken bauen, mit Liedern aus der Schweiz und aus aller Welt. Ob Jung, Alt, Männer, Frauen, Jugendliche, zum Mitsingen, Freude erleben, Stress bewältigen, neue Kraft schöpfen – alle sind herzlich aufgefordert mitzusingen. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich.

Leitung: Sylvia Wenger, dipl. Kurs- und Chorleiterin Fachbereich Jodelgesang und Kirchenmusik, Burgistein

1617-1-2021: 5 x, ab Dienstag, 10. Januar–14. März 2017, (14-tägl.) 19.30–21.00 Uhr

Ort: Schulzentrum Längenstein, Spiez

Kursgeld: CHF 125.–

Anmeldeschluss: 3. Januar 2017



Meditation

Meditation ist das entspannte Verweilen in der Gegenwart. Wir lernen verschiedene Ansätze, wie wir in den Zustand von Meditation gelangen. Regelmässiges Meditieren wirkt sich positiv auf unsere Gesundheit, Belastbarkeit und Lebensqualität aus.

Leitung: Angela Osborn, Psychotherapeutin FSP, Thun
1617-1-4213: 6 x, ab Mittwoch, 11. Januar–15. Februar 2017, 10.00–11.00 Uhr

Ort: Kirchgemeindehaus Spiez, kleiner Saal

Kursgeld: CHF 130.–

Anmeldeschluss: 4. Januar 2017



Gestalten mit Metall für Frauen

Sie gestalten ein Objekt nach Ihren eigenen Ideen und Vorlagen und werden dabei fachkundig angeleitet.

Leitung: Bernhard Abbühl, Mechaniker/Lehrer, Spiez
1617-1-6021: 5 x, ab Mittwoch, 11. Januar–8. Februar 2017, 18.45–22.00 Uhr

Ort: Schulzentrum Längenstein, Spiez

Kursgeld: CHF 240.–

Anmeldeschluss: 3. Januar 2017



Kinderkleider nähen

Nähen Sie ein Lieblingsstück für Ihr/e Kinde/r. Ob Shirt, Hose oder Röckli, wir finden etwas, das Ihnen gefällt. Für Anfängerinnen und Fortgeschrittene. Muster stehen viele zur Verfügung, Stoff und «Börtli» bitte selber vorher besorgen.

Leitung: Simone Kuhn Wenger, Fachlehrerin Gestalten, Köniz

1617-1-6031: 2 x, Montag, 16. und 23. Januar 2017, 19.00–21.30 Uhr

Ort: Schulhaus Räumli

Kursgeld: CHF 80.–, Mitglieder CHF 75.–

Anmeldeschluss: 9. Januar 2017



Tinnitus – Diagnose und Therapie

40% der Bevölkerung haben Tinnitus Erfahrung! Im Vortrag erfahren Sie wo Tinnitus entsteht, wie er behandelt werden kann und welche gezielten Untersuchungen wichtig sind um den Tinnitus zu messen und zu kategorisieren, so dass die bestmögliche Therapie vorgeschlagen werden kann.

Leitung: Dr. med. Peter Haudenschild, Facharzt FMH für Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten, Thun

1617-1-4102: Mittwoch, 25. Januar 2017, 19.30–21.00 Uhr

Ort: Gemeindezentrum Lötschberg, Bürgerstube

Kursgeld: CHF 20.– (Abendkasse, Anmeldung erwünscht)





LIVE IM DELTAPARK

am Thunersee

Persönlichkeiten zu Besuch im Deltapark

In Zusammenarbeit mit dem
Werd & Weber Verlag, Thun



11.1.2017

**THIERRY
CARREL**
Talkrunde

22.2.2017

**HEINZ DÄPP
ANDREAS THIEL**
Satire im Dialog

15.2.2017

**NORBERT
HOCHREUTENER
THOMAS
BORNHAUSER**
Krimis im Gespräch

22.3.2017

CHANDRA KURT
Weinseminar



Anmeldung:
sales@deltapark.ch
oder über 033 334 30 30

Einlass: 18.30 Uhr
Beginn: 19.00 Uhr

Eintritt inkl. Apéro:
CHF 25.00

Dringend Tagesmütter gesucht

In Spiez, Faulensee und Hondrich



Aufgrund unserer Warteliste mit Kindern vom Baby bis hin zum Schulkind, suchen wir dringend Tagesbetreuungsplätze. Vielleicht spricht genau Sie einer der folgenden Punkte an und Sie können sich vorstellen ein Tageskind bei sich aufzunehmen, weil...

- Sie Platz und Energie haben, für noch mehr Kinder
- Ihre Kinder von Tageskindern etwas lernen können
- weil Sie eine neue Herausforderung suchen
- Sie Kinder lieben und ihnen etwas bieten können
- Sie gerne noch etwas dazu verdienen möchten und trotzdem für Ihre Kinder da sein wollen

Wir bieten: geregelte Anstellung und Entlohnung, kompetente Vermittlung sowie regelmässige Unterstützung durch die Tageselternvermittlerin.

Bei Interesse und Fragen wenden Sie sich an unsere Vermittlerin

Karin Gyga
Telefon 033 654 83 84

oder an unsere Geschäftsstelle via Mail:
tevspiezmueller@bluewin.ch

Tageselternvermittlung Spiez und Umgebung

www.familienforumspiez.ch



KULTUR SPIEGEL SPIEZ

Chasperbühni Gwundertruckli «Dr Chasper reist uf Afrika»

Sonntag, 15. Januar 2017, 14.00 und 15.00 Uhr, im Ref. Kirchgemeindesaal Spiez



Kasper fliegt im Heissluftballon nach Afrika und erfährt von der Familie Löwe, dass ihr Kind von einem Professor für Beobachtungszwecke in die Schweiz entführt worden ist. Mit Kaspers Hilfe wird am Ende wieder alles gut.

Das Puppenspiel ist eine grosse Leidenschaft von Cecile Furrer und Christine Gäumann. Zusammen «entführen» sie Jahr für Jahr viele pochende Kinderherzen in die zauberhafte Welt der Phantasie. Auch Erwachsene lassen sich von den Theateraufführungen immer wieder hell begeistern. Die Kinder werden durch Dialoge, Fragen und Gesang in das Geschehen miteinbezogen. Somit entsteht ein interaktives Chaspertheater mit viel Originalität und Lebhaftigkeit.

Keine Reservation

Eintritt

Familien Fr. 25.–
Erwachsener + 1 Kind Fr. 15.–
Erwachsener + 2 Kinder Fr. 20.–

Anlass des Kulturspiegels Spiez in Zusammenarbeit mit dem Familienforum Spiez.

Mehr Infos

www.familienforumspiez.ch
www.kulturspiegel-spiez.ch

Weitere Anlässe Familienforum Spiez

- **Kinderfasnacht**
21. Januar
- **Ä Halle wo's fägt**
8., 22. Januar
5. Februar
5., 19. März
- **Näh doch selber Mann**
14. März



Kinderfasnacht in Spiez

Samstag, 21. Januar 2017, im Lötschbergsaal

Programm im Lötschbergsaal

- **ab 12.30 Uhr**
Festwirtschaft und Barbetrieb
- **12.30 bis 13.45 Uhr**
Kinderschminken
- **14.14 Uhr**
gemeinsamer Umzug ab Lötschbergplatz durchs Dorf, Kinderdisco, Auftritte der teilnehmenden Guggenmusiken.
- **16.30 Uhr**
Prämierung der originellsten anwesenden Kostüme. Attraktive Preise vom Funpark Spiez. Jedes verkleidete Kind bekommt ein Geschenk
- **17.30 Uhr**
Ende der Veranstaltung

Mach mit bei der Kinderfasnacht in Spiez! Jedes verkleidete Kind bekommt von der Carrosserie Spiez AG einen Essensgutschein im Wert von CHF 5.–.
www.carrosserie-spiez.ch



Die Kinderschar freut sich während dem Umzug auf Zuschauer an der See-strasse ab Hausfrauenkreisel bis zum Kronenkreisel und weiter durch die Oberlandstrasse bis zum Lötschbergsaal.

Sponsoren

Carrosserie Spiez AG, Spar- und Leihkasse Frutigen, Die Mobiliar, Aegerter Küchen AG, Funpark Spiez, Konditorei Felder

Mehr Infos

www.fasnachtspiez.ch

Weitere Anlässe Familienforum Spiez

- **Chasperbühni Gwundertruckli «Dr Chasper reist uf Afrika»**
15. Januar
- **Ä Halle wo's fägt**
8., 22. Januar
5. Februar
5., 19. März
- **Näh doch selber Mann**
14. März

www.familienforumspiez.ch



Bei Blumen Garten im Treibhaus sind im Januar tolle Pflanzen-Kreationen, Foulards, Taschen, Altholz- sowie retro-Style-Angebote in einem einzigartigen Ambiente ausgestellt.

Vom 19. bis 21. Januar wird ein Tupperware-Event unser Geschäft bereichern. Lassen Sie sich bei einem Kaffee verwöhnen und inspirieren.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!



Gartenweg 3 | 3700 Spiez
Telefon 033 654 21 29
www.BlumenundGarten.ch
info@blumenundgarten.ch



Schoneggstrasse 21
3700 Spiez
033 655 05 05
(Für Notfälle ist ein Urologe
erreichbar 24/7 gemäss
Durchsage ab Band)
www.urozentrum-beo.ch
info@urozentrum-beo.ch

Unser Team im UroZentrumBeo Spiez wird ab 1. Januar 2017 erweitert mit:

Dr. med. Christopher Schultz
Facharzt für Urologie / spez. operative Urologie

Dr. med. Andrea Markus Blöchliger
Dr. med. Hanspeter Böss
Dr. med. Peter Erik van de Velde

Fachärzte für Nieren- und Blasenkrankheiten, Prostataabklärungen, sowie Erkrankungen des männlichen Genitale, Kleineingriffe in der Praxis (z. B. Unterbindung beim Mann)



VBC Spiez

Heimspiele Januar 2017



Damen U19

13. Januar 2017, 20.30 Uhr, Spiez, Seematte
4. Liga Männer
VBC Spiez/VBC Uni Bern

16. Januar 2017, 20.00 Uhr, Spiezwiler
U23-1 Damen
VBC Spiez/Volley Oberdiessbach

19. Januar 2017, 20.00 Uhr, Spiezwiler
2. Liga Damen
VBC Spiez/Volley Oberdiessbach b

20. Januar 2017, 20.30 Uhr, Spiez, Seematte
4. Liga Männer
VBC Spiez/VBC Bern

21. Januar 2017, 13.00 Uhr, Spiezwiler
3. Liga Männer
VBC Spiez/VBC Wichtrach

21. Januar 2017, 15.00 Uhr, Spiezwiler
U19 2 Damen
VBC Spiez/Volero Aarberg

21. Januar 2017, 17.30 Uhr, Spiezwiler
3. Liga Damen
VBC Spiez/VBC Konolfingen

21. Januar 2017, 19.30 Uhr, Spiezwiler
4. Liga Damen
VBC Spiez/VBC Frutigen

25. Januar 2017, 20.30 Spiez, Räumli
4. Liga Damen
VBC Spiez/VBC Bödli-Unterseen

27. Januar 2017, 20.30 Uhr, Spiez, Hofachern
Mixed Stärkeklasse II
VBC Spiez/VBC Lützelflüh



Fit mit Anita Weyermann

Fachinterview und praktische Tipps

Mittwoch, 11. Januar 2017

16.00 bis 21.00 Uhr

Saal/Fitnesscenter Solina Spiez

Als weitere Besonderheit bekommen Sie im Fitnesscenter eine Begrüßungsbowle und ein Früchteangebot!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Medaillengewinnerin bei den Leichtathletik Weltmeisterschaften

Solina Spiez
Stockhornstrasse 12
3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
spiez@solina.ch
www.solina.ch



Fitnessaktion

Für alle Interessierten



- Sie wollen die Festtagskalorien loswerden?
- Sie wollen geschmeidig werden?
- Sie wollen sich stärken?
- Sie wollen Ihr Gleichgewichts- und Körpergefühl verbessern?

Entfesseln Sie Ihre Stärke!

Öffnungszeiten

7.00 bis 22.00 Uhr

Montag und Mittwoch betreut: 16.00 bis 21.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag betreut:

8.00 bis 12.00 und 12.45 bis 15.00 Uhr

Januaraktion

10 % Januaraktion oder trainieren Sie im Januar bei Abschluss eines 6 oder 12 monatigen Abos gratis.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Solina Spiez

Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
spiez@solina.ch | www.solina.ch



MALO der Malerprofi GmbH
 Thunstrasse 72
 3700 Spiez
 t 033 335 21 87
 m 078 892 65 31
 info@malo-malerprofi.ch
 www.malo-malerprofi.ch

HOLZFASSADEN-SANIERUNG MIT SANDSTRAHLUNG

- ▲ effiziente Arbeitsweise und qualitativ gute Ergebnisse
- ▲ geeignet für weiche und harte Oberflächen

keine Wartezeiten nach dem Sandstrahlen – Holzoberflächen können sofort beschichtet werden

Wir verfügen über ein grosses Wissen, umfangreiche Erfahrung und wir verwenden ausschliesslich schweizer Qualitätsprodukte.




Freiwillige gesucht

Ich wollt' ich könnt' ...




VILLA CASA
 IMMOBILIEN
Für mehr Lebensqualität!

-  Bewertung
-  Verkaufen
-  Coaching

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez
 033 655 03 03 | info@villa-casa.ch



**Zu verkaufen:
 2½ Zimmer Wohnung
 Haus Marion
 3755 Horboden**

Weitere Informationen und Objekte finden Sie unter www.villa-casa.ch

... Deutsch sprechen und mich mit den Menschen hier unterhalten. Diesen und ähnliche Sätze hören wir regelmässig von den Menschen aus der Asylunterkunft Freyberg in Hondrich. Seit letztem Oktober haben wir (die Asylkoordination Thun – ein Teil der Abteilung Soziales der Stadt Thun) zusammen mit 20 Freiwilligen aus Spiez und Umgebung mit dem Pilotprojekt «Deutsch und Beschäftigung für Asylsuchende» in Spiez begonnen. An 2 Vormittagen werden in unterschiedlichen Leistungsgruppen von jeweils 2 Freiwilligen 2 Stunden Deutschunterricht gegeben. Ziel ist es, den Asylsuchenden schnell den Zugang zur Deutschen Sprache zu ermöglichen. Denn nur über diesen Weg ist eine erfolgreiche Integration in unsere soziale wie berufliche Gesellschaft möglich.

Nun suchen wir Sie

Da wir an weiteren Tagen Unterricht geben möchten, brauchen wir weitere Freiwillige, die bereit sind, 1x pro Woche am Vormittag an Asylsuchende Deutschunterricht zu geben. Sie brauchen keine pädagogischen Vorkenntnisse und können in einem Tandem arbeiten (zusammen mit einer erfahrenen Lehrperson). Wir bereiten Sie auf Ihren Einsatz vor und erwarten nicht viel mehr als Freude im Umgang mit diesen

Menschen, ein wenig Geduld, Spass am Arbeiten mit der Deutschen Sprache und ein wenig Zeit.

Haben Sie Interesse? Oder noch Fragen?

Melden Sie sich sehr gerne bei Sandra Jungen (Koordinatorin Freiwilligenarbeit Spiez) 079 473 48 82 oder via E-Mail an jungen.sandra@bluewin.ch

Sollten Sie lieber beim Pilotprojekt Frutigen (Deutsch für Asylsuchende der 2. Phase) mitmachen wollen, dann wenden Sie sich hierfür bitte an Regula Zoll (Koordinatorin Freiwilligenarbeit Frutigen) 079 852 64 84 oder via E-Mail an regula.zoll@thun.ch

Vielleicht haben Sie auch Ideen für Beschäftigungsmassnahmen für den Nachmittag? Dann wenden Sie sich bitte ebenso an die beiden Koordinatorinnen.

Infoveranstaltung

Donnerstag

19. Januar

19:30 Uhr

im Noss Schulzentrum
Schlösslistrasse 7, 3700 Spiez

Es ist keine
Anmeldung erforderlich

die noss in spiez
macht schule

noss.ch

NOSS

9. und 10. Schuljahr

Eidg. KV-Abschluss

Bürofachdiplom VSH

Handelsdiplom VSH

Schulzentrum

VERSCHIEDENES



ORTSVEREIN EINIGEN GWATT

Snack-Wägeli

Auf der Seewiese in Einigen

Nebst der schönsten Bucht in Europa gibt es in unserer Gemeinde Spiez auch noch den schönsten Nebenverdienst in Europa!

Der Ortsverein Einigen Gwatt sucht auf den Frühling 2017 einen neuen Betreiber für das Snack-Wägeli auf der schönen Seewiese in Einigen.

Öffnungszeiten von Mitte April bis Mitte Oktober (nur bei schönem Wetter) jeweils:

- am Mittwochnachmittag
- an Wochenenden, Freitagnachmittag bis Sonntag
- während den ganzen Sommer-Schulferien

Diesen Nebenverdienst mit Ferien-Flair und an einer Traumlage gelegen, erzielen Sie auf eigene Rechnung. Bevorzugt als Snack-Wägeli-Betreiber wird eine Frau, eine Frauengruppe oder ein Rentnerpaar.

Auskunft erteilt Ihnen gerne
Kurt Ringenberg, Telefon 079 222 53 02



Bahnhofstrasse 24, 3800 Unterseen, Tel. 033 822 21 90
www.voegeli-interlaken.ch, info@voegeli-interlaken.ch

Wir reparieren Ihre Kaffeemaschine!

- ✓ Eigene Werkstatt
- ✓ Beratung und Kostenvoranschlag
- ✓ Ersatzgerät gratis
- ✓ Besprechung und Beratung zur Pflege
- ✓ Grosse Auswahl an Neugeräten
- ✓ Jura, deLonghi & Saeco-Philips A-Service Partner



Gebr. VÖGELI AG: Das grösste Elektrofachgeschäft im Berner Oberland!

LUAG
LUGINBÜHL AG
 SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG | Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE
 Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53
 www.luag.ch | info@luag.ch

... mehrintüren



XCARE Kosmetik- & Nailstudio

Claudia Schranz
 Oberlandstrasse 40
 3700 Spiez
 079 606 45 08
 xcare@bluewin.ch
 www.xcare.ch

Kosmetik & Nailstudio

Gesichts Behandlungen
 Wimpernwelle
 Depilation
 Make-up Kurse

Näildesign
 Nail Art
 Gel
 Shellac
 Manicure

Fuss French
 Pedicure

viele weitere Attraktive Angebote...

Farb- & Stilberatung

Farbberatung
 Stilberatung
 Stil- & Figur Beratung
 Personal Shopper/Schoppingbegleitung
 Garderobe-Check



..... rufen Sie an, ich freue mich auf Sie!

Das Fitnesscenter in Spiez, mit über 70 Stationen, ist an 365 Tagen geöffnet. Neu mit Zirkeltraining «Easy-Line» und ARKE-Core-Training für Einsteiger wie auch Fortgeschrittene. Maximaler Trainingserfolg in kurzer Zeit!



Nur CHF
449.-
 Jahresabo




fit-self.be

Jetzt anmelden

VERSCHIEDENES



«Pfus vom Sunnehus»

Die Solaranlage auf dem Neubau Bibliothek/Ludothek/Verwaltung Spiez ist beim Wettbewerb Zurich Klimapreis Schweiz & Liechtenstein 2016, mit dabei.

Die Idee des Klimapreis der Zurich Versicherung ist die Förderung von Projekten, die zur Reduktion der CO₂-Emissionen beitragen, indem sie den Ressourcenverbrauch senken, die Energieeffizienz steigern oder Verhaltensänderungen bewirken. Der Preis wird seit 2009 alljährlich vergeben. Die Solaranlage auf dem Dach des Neubaus Bibliothek/Ludothek/Verwaltung war für SpiezSolar das bislang grösste Projekt und bestimmt das wichtigste. Wir erinnern uns gerne daran, dass wir die Finanzierung dieser Anlage mit der Ausgabe von «PfusSchynen» – einem Darlehensvertrag – sicherstellten. Innert neun Wochen haben wir kleinere und grössere Beiträge von mehr als 90 Bürgern von Spiez und Umgebung erhalten und das Kapital (Fr. 140'000.-) zur Finanzierung der Solaranlage war beisammen. Die Mitglieder der Verwaltung der Genossenschaft SpiezSolar waren erleichtert, dass die Geldmittelbeschaffung unproblematisch war und freuten sich über die Unterstützung der Spiezer Bevölkerung.

Die Anlage umfasst 296 Paneelen, produziert an einem sonnigen Tag im Sommer etwa 350 kWh und an einem Tag im Winter etwa 60 kWh. Die jährlich produzierte Energie reicht für rund 25 Haushaltungen (ohne Warmwasser und Heizung). In diesem speziellen Fall wird aber die produzierte Energie von der Gemeinde Spiez bezogen und leistet einen hervorragenden Beitrag zu «lokal produziert und direkt verbraucht». Somit sind die Vorgaben zur Einreichung des Projektes an Zurich Klimapreis grundsätzlich erfüllt.

Die Solaranlage ist ein guter Beitrag zur Nachhaltigkeit, ein wichtiges Element zum Label Energiestadt Spiez, und die Kreativität und Leidenschaft der Mitglieder der Genossenschaft SpiezSolar hat ein Leuchtturmprojekt im Dorf möglich gemacht.



Michael Grogg und André Sopranetti von Spiez-Solar sowie Gemeindepräsident Franz Arnold und Daniel Wyss von der Gemeindeverwaltung mit der Urkunde. (Foto: Guido Lauper)

SpiezSolar hat in Zusammenarbeit mit der Verwaltung der Gemeinde Spiez die Eingabe bei der Ausschreibung Zurich Klimapreis 2016 vorbereitet und anschliessend eingereicht. Für einen Platz unter die ersten zehn hat es nicht gereicht, doch wir sind glücklich, dass unser Projekt formell akzeptiert wurde und unter den 97 eingereichten Projekten aufgelistet ist.

Den ersten Preis und ein Preisgeld von Fr. 50'000.- hat sich das Energietal Toggenburg und die Schulgemeinde Wattwil Krinau mit Bestimmtheit verdient. Titel des diesjährigen Siegerprojektes: «Bildung als Erfolgsfaktor auf dem Weg in die Energieselbstständigkeit. Kinder lernen einen bewussten Umgang mit Ressourcen».

Herzlich und kompetent



Thomas Rubin



Daniel Abegglen



Jeffrey Maurer-Rubin



Adrian Kropf

Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50

www.thomasrubin.ch



Medizinische Massagen in jeder Situation

Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team
Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
www.massage-chappeli.ch

Krankenkassenanerkant



VERSCHIEDENES

Schweizerisches Rotes Kreuz
Bern-Oberland

VEREINE

Neu: Trauercafé in Interlaken

Das Trauercafé ist ein geschützter, konfessionsneutraler Ort mit professioneller Leitung.



Barbara Zimmerli und Anita Finger (v.l.n.r.)



Das Schweizerische Rote Kreuz, Bern-Oberland erweitert im Januar 2017 das Angebot von beocare.ch – Entlastung Angehörige mit einem Trauercafé in Interlaken.

Einmal im Monat treffen sich im Trauercafé Menschen, die eines verbindet – die Trauer um einen geliebten Menschen. Wir laden Trauernde ein, sich auszutauschen, einander zuzuhören, zu schweigen, zu trauern oder einfach nur dabei zu sein. In der Trauer nicht alleine bleiben und neuen Mut schöpfen, dazu wollen wir im Trauercafé Raum und Zeit schenken. Gemeinsames Kaffeetrinken rundet den Abend ab.

Zeit und Termine

Jeweils am Mittwochabend von 19.00 bis ca. 21.30 Uhr.

- | | |
|------------------|--------------------|
| 11. Januar 2017 | 16. August 2017 |
| 15. Februar 2017 | 13. September 2017 |
| 15. März 2017 | 11. Oktober 2017 |
| 12. April 2017 | 15. November 2017 |
| 10. Mai 2017 | 13. Dezember 2017 |
| 14. Juni 2017 | |

Ort

Stadthaus Unterseen
Untere Gasse 2, 3800 Unterseen
Trauercafé, 1. Etage

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Trauernden sind einmal, mehrmals oder jedes Mal herzlich willkommen.

Leitungsteam

Anita Finger, Trauerbegleiterin
Tel. 079 304 45 10
Barbara Zimmerli, Dipl. Pflegefachfrau und Gerontologin
Tel. 079 214 67 07

Schweizerisches Rotes Kreuz, Bern-Oberland
beocare.ch – Entlastung Angehörige
www.beocare.ch



**GARAGE
SCHNEITER AG
SPIEZ**

KOMPETENT, PERSÖNLICH





www.schneiterag.ch

Egal ob Sie gerne Musik hören, ein neues Handy brauchen, sich ein Tablet wünschen, die Fotokamera oder das Notebook ersetzen wollen ... gerne helfen wir Ihnen in der weiten Welt der Consumer Electronic weiter. Als Swisscom Partner bieten wir Ihnen von der Abo-Beratung über eine grosse Auswahl an Handys und Zubehör alles aus einer Hand. Sie wollen einen neuen Fernseher – zählen Sie auf unsere Beratung ... wir sind REGAS-Partner und freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Geschäftshaus in Frutigen.



Sonnenstoren



Auto- und Bootssattlerei



Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH
Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 • 3700 Spiezwiler
Tel. 033 654 50 60
info@liebi.ch • www.liebi.ch



REWEZA

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI



VERSCHIEDENES



ZINIGCHOR EINIGEN

Treberwurstessen

Im Kirchgemeindehaus Spiez

Freitag, 27. Januar 2017, ab 17.00 Uhr

Samstag, 28. Januar 2017, ab 17.00 Uhr
(mit Abendständchen ca. 20.00 Uhr)

Sonntag, 29. Januar 2017, von 11.00 bis 14.00 Uhr



Treberwurst das kulinarische Erlebnis

Die im Betrieb stehende Schnapsbrennerei ist Vorort. Während einer Stunde werden die Saucissons im Brennhafen auf dem Traubentrester (Treber) im Dampf gegart. Zugleich entsteht ein Rohdestillat, das später in einem zweiten Destillationsvorgang zu Marc wird! Der Aromaintensive Marcdampf verleiht der feinen Saucisson einen besonderen Geschmack und lässt diese zu einer Treberwurst werden.

Wir servieren Treberwurst (Saucissons auf Weintrauben gegart), Kartoffelsalat und Züpfe à discrétion Fr. 24.– pro Person.

STI-Buslinie Nr. 1
Station Lötschbergplatz

Der Zinigchor und Rudolf Stähli, Brennerei, freuen sich auf Ihren Besuch und wünschen schon jetzt einen guten Appetit.





Zyschtig-Zmorge

Programm 1. Halbjahr 2017

17. Januar 2017

Vo der Chrono bis i d'Bucht – Vortrag mit Bildern
Hans Winiger, dipl. Architekt ETH SIA, 3700 Spiez

14. Februar 2017

Kleine Patienten – grosse Schicksale
Ein Kinderarzt erzählt
Ruedi Grüning, Kinderarzt i.R., 3800 Matten b. Interlaken

14. März 2017

Von 70 Frauen leben 1000 Menschen – NILA MOTI
Nordindisches Frauensozialprojekt
Elisabeth Meier-Rakeseder, 3600 Thun

9. Mai 2017

Farbenpracht an mittelalterlicher Bauskulptur
Sybille Woodford, Restauratorin, 3705 Faulensee

13. Juni 2017

**Ich möchte nicht ins Altersheim –
vielmehr Zuhause umsorgt werden**
Iris Zitta, Home Instead Seniorenbetreuung, 3700 Spiez

Zeit/Ort

9–11 Uhr, Ref. Kirchgemeindehaus
Kirchgasse 9, 3700 Spiez

Für wen

Für alle Frauen und Männer

Wie

Gemeinsames Morgenessen, Vortrag
zu einem Thema

Kosten

Unkostenbeitrag Fr. 7.–

Kinder

Kinderhütendienst

Organisation

Zyschtig-Zmorge-Team

Kontaktadresse

Rosmarie Kaiser, Sodmattweg 19,
3700 Spiez, 033 650 93 18

Das ZZ wird von der Reformierten und
Katholischen Kirchgemeinde unterstützt.



Neu im Einsatz für die Ref. Kirchgemeinde Spiez

Wir heissen per 1. Januar 2017 den neuen Jugendarbeiter herzlich willkommen.



Michael Zbinden

Geburtsjahr 1990

Angestellt als

Jugendarbeiter 50%

Erreichbarkeit

Telefon: 033 654 07 78
Mail: jugend@refkgspiez.ch

Michael Zbinden ersetzt
Michel Dängeli.

Kirchgemeinderat und Verwaltung

Samstagabendfeier in der Ref. Kirche Spiez

Wir laden alle Interessierten ganz herzlich ein!

Samstag, 14. Januar 2017, 17.30 Uhr

Harmonie – Disharmonie

Töne des Lebens

Musik: Richard Jaggi, Orgel

Liturgie: Pfarrer Patrick Woodford

Samstag, 11. Februar 2017, 17.30 Uhr

«Ich lebe mein Leben in wachsenden Ringen»

Passacaglien für Orgel von Dieterich Buxtehude u.a.

Musik: Marc Fitze, Orgel

Liturgie: Pfarrerin Delia Zumbrunn

Samstag, 11. März 2017, 17.30 Uhr

Leidenschaft, die Leiden schafft

Dialog mit Bildern von Vincent van
Gogh mit Musik

Musik: Jovita Wenger, Orgel

Liturgie: Pfarrerin

Susanna Schneider Rittiner



Wir sind für Sie da –
Tag und Nacht

www.allgemeine-bestattung.ch

Andreas Schwarz Michael Rubin Daniel Sommerhalder
Inhaber

Sie benötigen Unterstützung bei der
Buchhaltung oder bei der Büroadministration?

{edv} glogger

Erfahren und sorgfältig
Gewissenhaft und passend
Verlässlich und vertrauensvoll

Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt
033 336 36 75 | info@edv-glogger.ch |
www.edv-glogger.ch

werner furer

Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23
Natel 079 656 49 58
werner.furer@hispeed.ch

BON

Nur an Erwachsene, bei Ihrem nächsten Einkauf,
solange Vorrat im Monat Januar 2017.

**Diese lässigen Socken
bekommen Sie jetzt gratis
in unserer Drogerie.**

Wir wünschen Ihnen einen
gesunden Start ins neue Jahr.
Husten können Sie
getrost mit Heilmitteln
aus der Drogerie selbst
behandeln.



Apotheke Drogerie Spiez AG
Oberlandstrasse 13
3700 Spiez
Tel. 033 654 14 37
info@apodrogspiez.ch
apotheke-drogerie-spiez.ch



Wir bringen frischen Wind in Ihren Garten!

**Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich
für sämtliche Gartenarbeiten wie**

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder
Betonlemente
- » Rasenflächen: Pflege &
Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

Rufen Sie mich an: 079 656 20 42

Christian Heiniger | Industriestrasse 26
Postfach 484 | 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27

www.heinigersgarten.ch

Heiniger's Gartenteam

KIRCHE



Alphalivekurs

Eine praktische Einführung in den christlichen Glauben



Kursbeginn

24. Januar 2017, 19.00 Uhr, mit einem
Nachessen

Zusätzliche Daten:

3. März 2017, 19.30–21.00 Uhr
4. März 2017, 9.00–17.30 Uhr

Kosten

100.– CHF für Nachessen

Veranstalter und Kursort

Der Kurs wird vom Christlichen Le-
benszentrum durchgeführt und findet
am Faulenbachweg 92 in Spiez statt.

Anmeldeschluss

19. Januar 2017

Was ist Alphalive?

Der Alphalivekurs bietet eine hervorragende Gelegenheit,
den christlichen Glauben neu zu entdecken.

Zuhören, lernen, diskutieren und entdecken: Jede Ihrer Fra-
gen und jede Meinung hat Raum. Alphalive ist ein Ort, an
dem keine Frage zu einfach oder zu kritisch ist.

Kursablauf

Der Alphalive-Kurs findet an zehn aufeinander folgenden
Dienstagen statt.

Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92, 3700 Spiez
Telefon 033 650 16 16, www.clzspiez.ch

SCHÖNI HANDELS AG
 Oberlandstrasse 18 3700 Spiez
 033 654 34 54

Werkzeuge
 Haushalt
 Geschenke
 Schlüsseldienst
 Gartenmöbel
 Strandkörbe

www.schoeni-handels-ag.ch
 info@schoeni-handels-ag.ch

**Im Moment die grösste
 Strandkorb-Ausstellung
 der Schweiz**

Sonderausstellung in den Gebäuden
 der Oberlandstrasse 9 (ehemals Blackout),
 Oberlandstrasse 12 (neben Mobilair
 Versicherung) und bei uns,
 Oberlandstrasse 18.

Neu: www.strandkorb.ch

GONG TCM
 Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez
 Telefon 033 525 08 80
 www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der
 Krankenkassen anerkannt.

GUTSCHEIN
 für eine kostenlose Zungen- und
 Puls-Diagnose.
 (Gültig für 1 Monat ab Januar 2017)



RUBIN SPIEZ Brennstoffe Getränke **RUBIN SPIEZ**

3700 Spiez 033 654 30 60 www.rubin-ag.ch

Nussbaum Gartenbau
 Gartenumänderungen
 Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
 Schlüsselmatteweg 15, Spiez
 www.nussbaum-gartenbau.ch

► **Swisscom TV-Anschluss** ◀
 ► **Schneller im Internet** ◀
 mit der neuen

**all IP
 Umstellung**

regas hispeed
 über die Telefonleitung
 oder einem Regionalantennen-Anschluss

Offerte und Ausführung

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
 HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
 3702 HONDRICH

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
 info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch



Gemeinsam beten

Gebetswoche für die Einheit der Christen 2017



«Versöhnung –
 die Liebe
 Christi drängt
 uns.»
 2 Kor. 5,14-20

Ökumenische Abendgebete in
 unseren Ortskirchen

Donnerstag, 12. Januar 2017, 19.00 Uhr
 EGW – Evangelisches
 Gemeinschaftswerk, Spiez

Sonntag, 15. Januar 2017, 17.00 Uhr
 Katholische Kirche, Spiez

Dienstag, 17. Januar 2017, 19.00 Uhr
 EMK – Evangelisch-methodistische
 Kirche, Spiez

Donnerstag, 19. Januar 2017, 19.00 Uhr
 Reformierte Kirche, Einigen

Die KAS – Kirchliche Arbeitsgemein-
 schaft Spiez lädt ein zur Gebetswoche
 für die Einheit der Christen 2017.

Sukara Mitglied

ImmobilienService GmbH

Eigerweg 30, 3700 Spiez
Tel. 026 672 10 29 / 079 244 21 31
info@sukara.ch | www.sukara.ch

Ihr Immobilienpartner

Bewirtschaftung | Beratung | Verkauf-Vermittlung
Promotion | Bautreuhand-Bauleitung | Schätzung

Akupunkturpraxis Heidi Meyer

Akupunktur · Schröpfen · Moxa
· Shonishin Baby- und Kinderakupunktur
(absolut schmerzfrei) · Ohrakupunktur
· Aku-Taping

Oberlandstrasse 1 · 3700 Spiez · 079 502 31 16
info@heidimeyer.ch · www.heidimeyer.ch

OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel
Schuhreparaturen | Korrekturen | Bequemschuhe

RABATT im JANUAR
20% Winterschuhe %
10% Reguläre Schuhe

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 654 98 08, www.orthomedio.ch

POPNET
e-solutions

PopNet Informatik AG

- IT-Support für Firmen
- PC & Mac Helpservice für Private
- Webdesign / Web Programming
- Webhosting / Server-Housing
- VDSL / ADSL / SDSL
- Computer-Shop / Verkauf
- Kaufberatung
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Fax. 033 655 00 01
www.popnet.ch
info@popnet.ch

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez

www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24

Telefax 033 655 04 65

www.energie-sparen-mit-keramik.eu

HEIZOEL LEICHT, HEIZOEL OEKO & DIESELOEL
kaufen Sie bei uns zu vorteilhaften Tagespreisen

Diverse Sorten KOHLEN
liefern wir sofort franko Haus ab unserem Lager

Verlangen Sie bitte unsere Offerte
Tel. 033 359 33 33, Fax 033 356 32 37
hadorn.cie@bluewin.ch



HADORN & CIE GMBH, BURGISTEIN
TREIB- UND BRENNSTOFFE
3662 SEFTIGEN

ARTEMIS

Schule & Beratung
für Mensch & Tier

Begegnung mit dem
eigenen Krafttier

Grundausbildung Schamanismus

Start Thun 4./5. Februar 2017

Telefon 033 654 55 00

oder www.artemis-artemis.ch



ARTEMIS

Schule & Beratung
für Mensch & Tier

Geniesse die Toscana
auf dem Pferderücken

20. bis 25. Februar 2017

Pferdetrekking Strand & Land

Telefon 033 654 55 00

oder www.artemis-artemis.ch



KIRCHE



Veranstaltungen für Kinder

Du bist herzlich eingeladen ...

... zur Kinderstunde

Basteln, Geschichten aus der Bibel hören, Spielen, Singen ...
Schau doch mal vorbei – Wir freuen uns auf dich!

Wer: ab 4 Jahren
Wann: jeden zweiten Samstag, 9.30–11.30 Uhr
Wo: Kornmattgasse 8, Spiez
Kontakt: Stefanie Schindler, Tel. 033 650 98 15

... zur Jungschar

Waldgames, Andacht, spiele, singe, Jungschartechnik u viiles
meh warted uf di. Mir fröie üs uf di!

Wer: ab der 1. bis zur 8. Klasse
Wann: jeden zweiten Samstag, 14.00–17.00 Uhr
Wo: Kornmattgasse 8, Spiez
Kontakt: Céline Burger, Tel. 079 913 49 42
Jonas Fink, Tel. 079 872 66 29

Weitere Infos auf www.jungschispiez.ch



freies spiez

Einladung zum traditionellen Dreikönigshöck

Freitag, 6. Januar 2017, 18.00 Uhr, Dorfmuseum Wimmis (Parkplatz Bhf Wimmis)



verwirrt, baff	▼	römischer Sonnengott	durchzeichnen	▼	Ort nordöstlich von Sion	▼	CH-TV-Moderatorin † 1986	Abk.: abgeschlossen	▼	Opernsolo-gesang	Kugelbakterie	▼	Binde-wort	Städtchen im Kanton Freiburg
Zitterpappel	▶				Ort bei Zug (ZG)	▶				ugs.: Rundgang			6	
Stadt an der Loire	▶						Kanister		3				James-Bond-Autor † (Vorname)	
Ausdruck der Addition	▶			1	Situation	▶				Schweizer Zirkusdirektor (Franco)		2		
Niveau (engl.)		Blutader		eng- lischer Adelstitel						Ort an der Maggia und Melezza			eingedickter Fruchtsaft	Spion
	▶													
früherer Schweizer Ruderer (... Müller)	▶			8						Greifvogel	Gebäudeerweiterung		Flur, Gang	
Tageszeit		Reinigungsgerät			keiner									
	▶									ein Edelgas				9
misslich, schlecht		Überbringerin			freigebig, grosszügig					Figur aus der „Sesamstrasse“				
	▶									Stück vom Ganzen		Felsenklippe		US-Raumfahrtbehörde (Abk.)
Hauptstadt Italiens (Ldsspr.)	▶				Ansturm auf eine Bank (engl.)		Einheit der elektrischen Spannung		engl.: tschüss!	Industriestadt in Italien				
steif; unbeugsam	▶			7			Holzblasinstrument mit 23 Löchern						Gebirge auf Kreta	5
Künstler aus Fribourg † 1991	▶									moderne Form der Mitteilungen				4
aufhören	▶						Schweizer Nationalheld						ital. Klosterbruder (Kw.)	



WEBERVERLAG.CH

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Das Beste aus den Hüttenküchen» Weber Verlag AG. Talon einsenden an Werd & Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: wettbewerb@weberag.ch

Teilnahmeschluss: Mittwoch, 11. Jan. 2017
Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!
Lösungswort Dezember: STRANDWEG
Gewinnerin: Madeleine Liebenthal, Spiez

Lösungswort Kreuzworträtsel Januar 2017

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Vorname _____

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Liebe Freie Spiezerinnen und Spiezer, liebe Sympathisantinnen und Sympathisanten

Als Start ins neue Jahr besichtigen wir an unserem Dreikönigshöck das Dorfmuseum Wimmis. Kurator und Dorfchronist Erich Liechti wird uns viel Interessantes über unsere Nachbargemeinde, aber auch über Spiez und die ganze Region zu berichten haben. Anschliessend um etwa 19.30 Uhr gibt es den traditionellen Dreikönigskuchen im **Gasthof Kreuz Wimmis** bei Familie Portmann. Dort gibt es auch noch eine kleine Überraschung.

Wir freuen uns auf viele Interessierte.

Mit freundlichen Grüssen und den besten Wünschen zum Jahreswechsel.

Der Vorstand des Freien Spiez

Wer eine Fahrgelegenheit braucht, ruft die Nummer 033 654 63 64 an oder schickt ein Mail an info@indermuehlespiez.ch Für Bahnbenutzer gibt es einen Zug 17.36 Uhr ab Spiez.

Wir engagieren uns für Spiez!

Partner:

grünliberale

Thun/Berner Oberland

Januar 2017

Februar 2017 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite. www.spiez.ch, Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00

Ausstellung, Führung

2.1.–15.2.	Ausstellung – Naturfotowettbewerb	DorfHus, Spiez
9.1.–4.3.	Ausstellung – Karin Strickler, Spiez Bilder	Bibliothek/Ludothek, Spiez

Brauchtum, Markt

1.1.	Neujahrsapéro Einwohnergemeinde	10.30–12.00 Uhr Schloss, Spiez
------	---------------------------------	-----------------------------------

Festival, Fest

21.1.	Kinderfasnacht	12.30–17.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
29.1.	Hair Event – Lehrlingsfrisieren	10.00–17.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

Film

9.1.	Film bewegt zeigt: «Das Leben drehen»	15.00 Uhr Solina, Spiez
------	---------------------------------------	----------------------------

Gästeexkursion, Kinderprogramm

11.1.	Gschichtezyt	14.30–15.15 Uhr Bibliothek/Ludothek, Spiez
15.1.	Chasperbüni Gwundertruckli: «dr Chasper reist nach Afrika»	14.00/15.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus Spiez, Spiez
21.1.	Fasnachtsschminken	15.00–17.00 Uhr Bibliothek/Ludothek, Spiez
26.1.	Lirum Larum Buchstart Treff	9.30–10.00 Uhr Bibliothek/Ludothek, Spiez

Gastronomie, Kulinarik

1.1.	Neujahrs Kater Buffet (à discrétion)	11.30–21.00 Uhr Hotel Seegarten-Marina, Spiez
4.,11.,18.,25.1.	Weinverkauf mit Degustation	17.00–19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
6.,13.,20.,27.1.	Suppenzmittag	12.15 Uhr Matthäuskirche, Spiez
19.1.	Mittagstisch für Senioren	12.00 Uhr Kirchensaal, Faulensee
19.1.	Mittagstisch für Senioren	12.00–14.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
19.1.	Mittagstisch für Senioren	12.00–14.00 Uhr Kirchgemeindestube, Hondrich

19.1.	Inter- und Nationaler Frauentreff: Fondueabend am offenen Feuer	Neben dem DorfHus, Spiez
27., 28.1.	Treberwurst-Essen Zinigchor Einigen	17.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
27.1.	Offener Weinkeller	18.00–21.00 Uhr Hotel Belvédère, Spiez
29.1.	Sonntagsbrunch	8.00–13.00 Uhr DorfHus Bistro, Spiez
29.1.	Treberwurst-Essen Zinigchor Einigen	11.00–14.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez

Konzert, Musical

1.1.	Musikalischer Nachmittag zum Jahresbeginn mit Dennis M. Bullock	14.00 Uhr Strandhotel Seeblick, Faulensee
6.1.	Rock Hits Party	20.30–2.00 Uhr Das O Kulturlokal, Spiez
7., 8.1.	Kammermusikkonzert Hondrich: Neujahrskonzerte mit dem Salonensemble «I Galanti»	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
7.1.	Hubert and the Flying Bananas (FunkRock) & Fashion Roadkill (Punk-, Hard-, & Rock'n'Roll)	21.00 Uhr ROX Music Bar, Spiez
11.1.	Sternsingen	ab 16.00 Uhr Spiez
12.1.	Südu Plays Songs with Guests	20.00 Uhr Das O Kulturlokal, Spiez
13.1.	Metal Karaoke mit DJ Avatar	20.30–2.00 Uhr Das O Kulturlokal, Spiez
14.1.	Samstagabendfeier – Harmonie – Disharmonie – Töne des Lebens	17.30 Uhr Ref. Kirche, Spiez
14.1.	Instinct Valley und Revolting Puppets	20.30 Uhr Das O Kulturlokal, Spiez
14.1.	Dänu Wisler (Folk, Blues & Rock)	21.00 Uhr ROX Music Bar, Spiez
20.1.	Funky Party	20.30 Uhr Das O Kulturlokal, Spiez
21.1.	Bamboo Faya (Reggae)	21.00 Uhr ROX Music Bar, Spiez
21.1.	Dunkelromantik Gothic Tanznacht	21.00–3.30 Uhr Das O Kulturlokal, Spiez
22.1.	The Gregorian Voices – Gregorianik meets Pop	17.00–19.00 Uhr Ref. Kirche, Spiez
25.1.	Senioren-Stubete	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
27.1.	Land of Space – Goa Party	21.00–3.30 Uhr Das O Kulturlokal, Spiez

VERANSTALTUNGEN

28.1.	United To Be Famous (Punky-Pop-Rock)	21.00 Uhr ROX Music Bar, Spiez
28.1.	Another Me und La Field & The Silent Sea	21.00 Uhr Das O Kulturlokal, Spiez

Lebenshilfe, Religion

25.1.	Offener Gemeinschaftsnachmittag	14.00 Uhr Matthäuskirche, Spiez
-------	---------------------------------	------------------------------------

Lesung, Versammlung, Vortrag

4., 18.1.	Jassnachmittage für Seniorinnen und Senioren	13.30–17.00 Uhr Chemistube des Zentrums Bruder Klaus, Spiez
5.1.	Träff 60plus – Was, wenn die Freiheit draussen bleiben muss?	14.30 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
5.1.	Sprachenbeiz	19.30–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
10., 17., 24.1.	Vortragsserie: Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)	19.30–21.15 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
11.1.	Live im Deltapark – Thierry Carrel Talkrunde	19.00 Uhr Deltapark, Gwatt (Thun)
13.1.	Annette Lory: «Vom Fliegen ausser Atem»	20.00 Uhr Podium Bibliothek/Ludothek, Spiez
17.1.	Zyschtig-Zmorge: Vo der Chrono bis i d'Bucht – Vortrag mit Bildern	9.00–11.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
17.1.	Spielnachmittag für Seniorinnen und Senioren	14.30–16.30 Uhr Bibliothek/Ludothek, Spiez
20.1.	Ferruccio Cainero: «Cosmos!»	20.15 Uhr Hotel Belvédère, Spiez
26.1.	Vortrag von Elisabeth Bürki-Huggler: Tod – Abschied – Spiritualität	14.00 Uhr Solina, Spiez
27.1.	Ivo Moosberger: Naturschauspiele – 6000 km zu Fuss durch die Schweiz	19.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

Sport

7.1.	23. Berner Oberländer Badmintoncup	7.00–23.00 Uhr ABC-Zentrum, Spiez
8.1.	23. Berner Oberländer Badmintoncup	7.00–17.30 Uhr ABC-Zentrum, Spiez
8., 22.1.	Ä Halle wo's fägt	9.30 Uhr Turnhalle Seematte, Spiez
12., 19., 26.1.	Winterfit mit dem MTV Spiez	20.00–21.45 Uhr Turnhalle Dürrenbühl, Spiez
14.1.–15.1.	Junioren Hallenturnier	ABC-Zentrum, Spiez



Lanz AG Bauunternehmung





Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52
www.LanzAG.ch




SPIEZ
KINOSAISON 2017

IL TROVATORE
DIENSTAG, 31. JANUAR 2017, 20.00 UHR

WOOLF WORKS
MITTWOCH, 8. FEBRUAR 2017, 20.00 UHR

DORNRÖSCHEN
DIENSTAG, 28. FEBRUAR 2017, 19.45 UHR

MADAME BUTTERFLY
DIENSTAG, 28. FEBRUAR 2017, 19.45 UHR

www.movieworldspiez.ch



Familie Balmer und Team 033 650 72 72

LOHNSPARKONTO LIBERO.

SPESENFREI.

WECHSELN SIE ZU UNS –
MIT NUR EINER UNTERSCHRIFT.

Für Generationen.
Sparkasse, Hypothekar- und Privatbank.
033 227 31 00. termin@aekbank.ch

Aus Erfahrung
www.aekbank.ch

AEK 
BANK 1826

Service macht den Unterschied!
Verkauf und Service
aller Marken.

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

www.barben.ch

033 655 66 55